

3 Aruba

Marinierschip
Groningen verstoort
drugssmokkel op zee



9 Wereld

China bekrachtigt
klimaatakkoord Parijs



10 Economie

Berlijn wil hulp bij
ruzie over sjoemel-Fiat



12 Sport

Kerber speelt
Bellis weg in New York



‘Kijk naar de andere kant van de regenboog’

Juridische erkenning homohuwelijk via Europees Hof

ORANJESTAD — Internationaal groeit de steun om de LGBT-gemeenschap, net als heterostellen, het fundamentele mensenrecht te geven om te mogen trouwen. Juridische consensus op dit gebied is er echter niet. In Aruba kunnen partners van hetzelfde geslacht niet met elkaar trouwen. Een homohuwelijk dat elders is gesloten, moet wel ingeschreven kunnen worden, zo besliste de rechterlijke macht jaren terug. Deze registratie geeft partners echter geen wettelijke rechten, zoals een weduwpensioen. Om deze rechten af te dwingen kan hier een zaak van gemaakt worden bij het Europees Hof voor de Rechten van de Mens. “Personen uitsluiten van het huwelijk is discriminatie en een overduidelijke ontkenning van menselijke waardigheid.”

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Dat staat in de master's thesis ‘Over de transatlantic rainbow of Equal Love’, een onderzoek van Amy Yrausquin-Roos voor haar rechtenstudie aan de Universiteit van Aruba (UA).

Actueler kon dit onderzoek niet zijn, want op dezelfde dag dat zij haar thesis verdedigde, zou het amendement over het geregistreerd partnerschap als één van de wijzigingen van het nieuwe Burgerlijk Wetboek (BW) in het parlement worden behandeld. De behandeling van het BW werd echter verschoven naar 29 augustus en daarna volgde uitstel tot aankomende donderdag 8 september.

Testcase

Yrausquin-Roos windt er geen doekjes om. “Het standpunt (dat het huwelijk voorbehouden is aan een man en een vrouw, red.) van premier Mike Eman is conservatief, het thema ligt politiek gevoelig en Aruba mist georganiseerde mensenrechtenactivisten.” Ze acht het onwaarschijnlijk dat de huidige politieke meerderheid gelijkwaardige toegang tot het huwelijk zal toestaan. “Daarmee wordt een democratische kans genegeerd om een open en overtuigend debat te voeren over het respecteren en beschermen van fundamentele mensenrechten en het belang om stellen van hetzelfde geslacht het recht te geven om te trouwen.” Juist omdat Aruba op dit gebied

geen wetgeving heeft, lijkt het de onderzoeker een interessantere ontwikkeling om een testcase te beginnen bij het Europees Hof voor de Rechten van de Mens (EHRM) in Straatsburg, op basis van artikel 8 (het recht op eerbiediging van privé, familie- en gezinsleven).

Universele mensenrechten

Ze kiest voor het EHRM, omdat dit Hof de meeste invloed op Aruba heeft, het rechtssysteem is daarop gebaseerd. Voor haar scriptie deed ze onderzoek naar het fundamentele recht op een huwelijk tussen stellen van hetzelfde geslacht en vergeleek het Hooggerechtshof van de Verenigde Staten met het Hof in Straatsburg. Het Hooggerechtshof erkent het fundamentele recht op een huwelijk tussen stellen van hetzelfde geslacht en stelt dat staten die dit niet toestaan, tegen de grondwet ingaan. Het EHRM stelt dat in het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens niet staat dat lidstaten dergelijke huwelijken moeten toestaan. Dat is een beslissing die elke lidstaat zelf moet nemen, via de gekozen democratische meerderheid.

Vervolg op pagina 3.

Na grootschalige zoekactie op water

Gecrasht drugsvliegtuig blijkt valse melding



Foto: Bobby Spier

ORANJESTAD — Hulpdiensten rukten gisteren massaal uit richting Balashi wegens melding van een gecrasht vliegtuig in zee. Vier mensen met koffers zouden op het rif zijn gesignaleerd. Na onderzoek bleek het bericht, afkomstig van kindertehuis Casa Cuna, vals. Hoe de melding precies tot stand kwam, blijft onduidelijk. Politiewoordvoerder Lilliana Rasmijn zegt dat hen geen boete boven het hoofd hangt.

door onze verslaggever
Bobby Spier

Geen donkere rookwolken, geen verspreide wrakstukken of persoonlijke bezittingen en geen indringende geur van de dood. Op een tiental politie-wagens, ambulances en drie uitgerukte brandweervagens na, ziet de omgeving van Aru-

ba Nautical Club er rond half vijf 's middags alles behalve uit als een rampgebied. Maar schijn kan bedriegen, maakt één van de omstanders duidelijk. “Je zou rook kunnen zien als er nog genoeg benzine in het vliegtuig had gezeten en hij in de lucht was geëxplodeerd, maar misschien is dat niet het geval geweest en is hij

direct gezonken.”

Drugsvliegtuig

Brandweereenheden turen gespannen met hun veiligheidshelm in de hand het kalme kabbelende water af. Boten van de maritieme politie en de kustwacht varen af en aan om het gebied volledig uit te kammen, terwijl aan land iedereen op scherp staat om slachtoffers op te vangen. Een brandweerman vertelt met bedenkelijke stem dat zij rond tien voor vier uur 's middags een melding ontving dat in zee, vlak achter Casa Cuna, een vliegtuig was neergestort. “Maar we weten niet waar

het toestel is en of de melding waar is, want we hebben nog niets kunnen vinden.” Onderwijl legt één van de zoekboten aan op de houten pier.

Terwijl de bemanning aan land komt, vertelt iemand van de politie, druk pratend in zijn walky-talky, dat het mogelijk gaat om een klein vliegtuig met daarop vier mensen. “Vermoedelijk gaat het om drugs”, roept hij over zijn schouder terwijl hij met grote passen zijn weg vervolgt naar de hulpdiensten om hen te voorzien van het laatste nieuws.

Vervolg op pagina 3.

‘Militairen levenslang op patrouille’

ROERMOND — De militairen die in Nederlands-Indië hebben gediend zijn een leven lang op patrouille geweest. Dat zei minister Jeanine Hennis van Defensie vandaag tijdens de herdenking bij het Nationaal Indië-monument 1945-1962 in Roermond.

Zij keek terug op de strijd die militairen ook hadden toen ze weer in Nederland terugkwamen. “De strijd in

Nederlands-Indië is onmiskenbaar vormend geweest voor het verdere leven van deze veteranen. Toen zij te-

rugkeerden uit dat verre Indië, brak een verwarrende periode aan. Bij terugkeer was nationale waardering en erkenning ver te zoeken. Eerder een zwijgen, en soms erger”, aldus Hennis. “U heeft enorme inzet getoond. Toen, maar ook daarna. Een leven lang op

patrouille. Bepaald geen sinecure. Mede dankzij uw inzet voor erkenning en waardering zijn de afgelopen decennia de fundamentele gelegd voor het huidige veteranenbeleid. En daar zijn de nieuwe generaties veteranen u zeer dankbaar voor.”

Koningspaar viert Koningsdag in Tilburg



Foto: Shutterstock

Het stadhuis in Tilburg.

DEN HAAG — Koning Willem-Alexander en Koningin Máxima vieren volgend jaar Koningsdag in de gemeente Tilburg. Dat liet de Rijks-

voorlichtingsdienst (RVD) gisteren weten. Koningsdag is op donderdag 27 april. Dit jaar vierde de koning het feest mee in Zwolle. Het jaar

daarvoor was de koninklijke familie in Dordrecht. Dat was de eerste keer dat het feest in ‘nieuwe stijl’ werd gevierd. De koning wordt

volgend jaar op Koningsdag vijftig. “We zijn enorm blij en verheugd dat we de koninklijke familie op Koningsdag in onze gemeente mogen ontvangen”, laat burgemeester Peter Noordanus van Tilburg in een reactie weten. “Tilburg is een stad van mensen en verbinding. We gaan er dan ook samen met, door en voor de stad een onvergetelijke feestdag van maken. Een dag waarop we laten zien wat we als stad en als regio te bieden hebben.” Over de invulling van het programma konden de RVD en Tilburg nog weinig zeggen, maar de gemeente wil in ieder geval haar inwoners betrekken bij de planning. Mensen worden opgeroepen hun ideeën in te sturen. Sinds 2015 wordt de feestdag in ‘nieuwe stijl’ gevierd. Nieuw dat jaar in Dordrecht was een botenoptocht, de zogeheten Grande Parade. Het koninklijk paar bezoekt niet langer meerdere plaatsen.

Duterte stelt ‘wetteloosheid’ in na explosie

DAVAO — De Filipijnse president Rodrigo Duterte heeft vandaag een ‘staat van wetteloosheid’ ingesteld. Door een beroep te doen op ‘de wetteloosheid’ in het land, kan de president het leger inzetten om de openbare orde te handhaven. Hij deed dit nadat gisteren op een drukbezochte markt een bom was ontploft in de zuidelijke stad Davao. Daarbij zijn zeker veertien mensen om het leven gekomen en raakten er ruim zeventig gewond.

Duterte, die uit Davao op het eiland Mindanao komt en er twee decennia burgemeester was, was op het moment van de explosie in zijn ambtswoning in de stad. Hij bezocht de plek van de explosie vanochtend

en zei: “Ik heb de plicht om dit land te beschermen, ik heb de plicht om ons land bijeen te houden en daarom roep ik een staat van wetteloosheid uit.” Duterte noemde de explosie een terroristische daad

van Abu Sayyaf. Lokale media berichtten dat die extremistische moslimgroep de verantwoordelijkheid voor de explosie heeft opgeëist. Abu Sayyaf voert al decennialang strijd tegen de Filipijnse overheid.

De Filipijnen tellen circa honderd miljoen inwoners. Het is een overwegend rooms-katholiek land.

Slechts 5 procent van de bevolking is islamitisch. Zij wonen voornamelijk op Mindanao.

Paus ontvangt reddingswerkers en politiehond

ROME — Paus Franciscus heeft vandaag een ontmoeting gehad met hulpverleners en een reddingshond die werden ingezet na de zware aardbeving in Italië. De paus ontving een team van reddingswerkers op het Sint-Petersplein, meldt het Italiaanse persbureau ANSA. Hierbij aarde hij de hond Leo, die met zijn team een meisje levend onder het puin vandaan had gehaald. De reddingswerkers overhandigden de paus een muts met het logo van de politie, die hij vervolgens opzette. De labrador Leo was openlijk geprezen na zijn inzet bij de reddingswerkzaamheden van de aardbeving. Begin deze week was hij al voorgesteld aan premier Matteo Renzi



Foto: AFP

en aan bondskanselier Angela Merkel. Italiaanse media meldden vandaag dat tien dagen na de aardbeving nog een

hond levend uit het puin van de getroffen stad Amatrice was gered. Bijna driehonderd mensen kwamen om.

the plaza
EREdivisie specials bij the plaza! Elke eredivisie wedstrijd zenden wij uit bij the plaza, met leuke prijzen op bier en ook wat lekker te snacken erbij natuurlijk!

Geopend de gehele week
van 7.30 am - 12.00 am
Tel. 583-8826

Prachtig Natuurgebied: Te Koop
17.000m2 prachtig natuurgebied te Boton, Sta. Cruz, **Eigendomsgrond, 1 eigenaar.** Prachtige uitzichten, vlak terrein helemaal omgeven door knoek. Volledig rust en privacy. Aantrekkelijk geprijsd. Ook geschikt voor verkaveling. **Tel. 7363627**

Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken

ASCA
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

VLOOIENMARKT
ROCOCO PLAZA
Tanki Leendert Road 4 A
ZONDAG 4 Sept.
Start 9 am BIG SALE
Antiekzaken Dagelijks
Open non-stop van
9 – 4 pm Zaterdag
Halve dag van 9 – 1
Call celp 741-5640

AMIGOE

Heeft u interesse om te adverteren?
Bel ons op telefoonnummer
582-4333 of stuur ons een email:
avisoaruba@amigoe.com

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid through September 7

AT RENAISSANCE			
MORGAN	daily: 4:00	6:30	9:15
	matinee: 1:00		NEW SP R
	late: 12:00		
DON'T BREATHE			
	daily: 7:00	9:15	SP R
	late: 11:30		
HANDS OF STONE			
	daily: 7:00	9:30	SP R
	late: 12:00		
MECHANIC RESURRECTION NL			
	daily: 5:00	7:15	9:30
	late: 12:00		R
BEN HUR			
	daily: 12:00	3:00	PG-13
KUBO & THE TWO STRINGS			
	daily: 4:30		PG
	matinee: 12:00	2:15	
WAR DOGS			
	daily: 6:45	9:30	SP R
	late: 12:00		
PETE'S DRAGON 2D			
	daily: 4:45		PG
	matinee: 12:15	2:30	
BAD MOMS			
	matinee: 12:15	2:30	R
THE BFG			
	daily: 4:30		PG
SUICIDE SQUAD 2D			
	daily: 5:45	8:45	PG-13
	late: 11:45		
THE SECRET LIFE OF PETS			
	matinee: 12:00	2:15	PG

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

Get Your Disney Spirit on.

- Chance to win a Disney Trip for 4 of your dreams
- Up to AWG 6,000 discount on select models
- Complimentary 3 years or 60.000 km Ford Premium Maintenance Plan*
- 6 months BNPL**
- 7% interest rate**
- Finance up to 7 years**
- Special discount on insurance**

Starting at AWG 39,600*

Starting at AWG 28,600*

MEGA MATCH
September 10, 2016
6:00 p.m. - 9:00 p.m.

*Certain rules and restrictions apply. Please consult your sales representative for more information. **Special offer is from Aruba Bank N.V. Mega Match campaign.

L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba / Tel: (297) 524 4444
Fax: (297) 582 6661 / e-mail: info@yraudquin.com / www.yraudquin.com

YRAUSQUIN
PASSION FOR CARS

yama 161

Tienda di Educacion
CONSEJO OF SOSTEN DEN EDUCACION DI BO YIU

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita
Primavera 233, Aruba Tel: (297) 582-5222 / 582-5051, fax (297) 582-0306
e-mail: favi@sctarnet.aw website: <http://www.favi.org>

Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad
Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma – Vr 8 am – 5 pm

STOP
Huiselijk geweld!

THE CINEMAS
A subsidiary of MetaCorp Investments

Has the following job opportunity

IT Technician/Supervisor (full-time)

- Minimum High school graduate or equivalent specialized in the technical area (MTS or EPI)
- Has knowledge of operating systems, networking, hardware and software
- Excellent problem-solving skills
- Can work under pressure and meet deadlines
- The ability to work alone or as part of a team
- Must speak, write and read English
- Own transportation is required

Please send your CV to:
Ineke Lampe, General Manager, The Cinemas Aruba
E-mail: ilampe@metacorp.aw

post aruba

Post Aruba N.V. is per direct op zoek naar:
Manager Accounting & Finance

Doel van de functie:
De afdeling Accounting & Finance overziet alle financieel – administratieve handelingen en draagt zorg voor een tijdige en accurate vastlegging alsmede een optimale interne en externe verslaggeving.

De afdeling heeft een belangrijke adviesrol ten aanzien van investeringen en contractuele afspraken met financiële gevolgen.

Hoofddactiviteiten (onder meer maar niet beperkt tot):

- Draagt zorg voor een tijdige, volledige en juiste vastlegging van alle financieel- administratieve gebeurtenissen en transacties alsmede een tijdige rapportage hiervan.
- Draagt zorg voor de opzet en inrichting van de financiële administratie, rekening houdend met toekomstige ontwikkelingen van de organisatie; het controleren, aansluiten en analyseren van de grootboek- en sub- administratie (incl. salarisadministratie) en verzorgt alle relevante specificaties m.b.t. de balansposten en posten van de winst- en verliesrekening.
- Draagt zorg voor het samenstellen van de jaarrekening en voor complete, heldere en gedetailleerde project- en/of investeringsvoorstellen, inclusief calculaties, feasibility studies, offertes vergelijkingen, projecties, kosten/batenanalyse t.b.v. investeringen en nieuwe projecten.
- Draagt zorg voor het samenstellen van het jaarlijkse budget, inclusief het budget van de afdelingen, in nauw overleg met de Directeur en afdelingshoofden.
- Bewaakt de liquiditeitspositie en stelt daartoe periodieke liquiditeitsbegrotingen op.
- Bewaakt de debiteuren en adviseert de Directeur inzake te nemen actie in geval van wanbetaling.

Functie eisen:

- Opleidingsniveau minimaal HBO in Financieel- administratieve, Bedrijfseconomie of Accountancy richting, aangevuld met een post-HBO controllers opleiding of accreditatie (RA/CPA/RC/AA)
- Heeft tenminste 5 jaren Financieel Management ervaring
- Gedegen kennis van en ervaring met interne controle systemen, AO/IC maatregelen en Compliance
- Heeft ervaring en kennis van geautomatiseerde accounting software en met rapportages onder IFRS.
- Sterk cijfermatig analytisch-kritisch vermogen en onderzoekende vaardigheden.

Reactie:
Indien u geïnteresseerd bent, kunt u tot uiterlijk 16 september 2016 uw sollicitatie en CV opsturen naar de afdeling Human Resources, email: HR@postaruba.com

Post Aruba N.V.
J.E. Iraudquinplein 9
Aruba
P 528 7678
F 528 7930

Deloitte.

Fundacion Cas pa Comunidad Arubano (FCCA), opgericht in 1979, is een stichting die in het belang van de volkshuisvesting werkzaam is op Aruba. FCCA richt zich zowel op sociale als commerciële huisvestingstaken. FCCA is een combinatie van een hypotheekbank, een woningcorporatie plus een vastgoedbedrijf, die bovendien ook de projectontwikkelingsactiviteiten, onderhoud en renovatiewerkzaamheden verricht voor haar woningbouwprojecten. Tevens treedt FCCA op als verzekeringsbemiddelaar voor haar hypotheekklanten. Voor deze cliënt is Deloitte Dutch Caribbean op zoek naar kandidaten voor de functie van:

Hoofd Internal Audit

De functie
Als Hoofd Internal Audit bent u verantwoordelijk voor de beleidsontwikkeling, implementatie en advisering op het gebied van interne controle, interne financiële audits, risicomanagement en compliance. Hiertoe ontwikkelt u o.a. raamwerken, procedures en handboeken. Bovendien geeft u leiding aan een team van 3 medewerkers. Tevens adviseert en ondersteunt u het bestuur bij besluitvorming over financiële vraagstukken en vraagstukken met betrekking tot AO/IC, internal control, risicomanagement en compliance. U ressorteert onder de Directeur Financiële en Algemene Zaken en rapporteert aan de Directie/Bestuur en aan de Raad van Toezicht.

Uw profiel
U heeft minimaal een relevant afgeronde WO opleiding en u heeft ten minste 5 jaar relevante werkervaring. Een afgeronde RA/CPA opleiding is een plus. U beschikt over uitstekende analytische en probleemoplossende vaardigheden. U bent accuraat, zelfstandig, objectief en integer. Verder bent u resultaatgericht en flexibel. Daarnaast beschikt u over excellente 'people skills' en bent u sociaal-maatschappelijk betrokken. U beheerst Nederlands en Engels uitstekend, in woord en geschrift. Papiamentu is een pré.

Het aanbod
Onze klant biedt marktconforme arbeidsvoorwaarden in een professionele werkomgeving.

Procedure
Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met Esther Baaij, Senior Manager Human Capital Consultancy, Learning & Assessments bij Deloitte Dutch Caribbean op tel: (+297) 528 6200. U kunt uw sollicitatiebrief en CV vóór 10 september a.s. e-mailen naar vmcdonald@deloitte.aw. U ontvangt binnen twee dagen een ontvangstbevestiging (zo niet, neemt u dan contact met ons op). Een assessment, een referentieonderzoek en een integriteitsonderzoek maken deel uit van de selectieprocedure. Uw sollicitatie wordt vertrouwelijk behandeld.

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited, a UK private company limited by guarantee, its network of member firms and their related entities. DITL and each of its member firms are legally separate and independent entities. DITL (also referred to as "Deloitte Global") does not provide services to clients. Please see "DITL", www.deloitte.com/about for a more detailed description of the legal structure of DITL and its member firms. ©2015. For info contact Deloitte Dutch Caribbean.

Drugssmokkelaars Aruba belanden op zwarte lijst KLM

ORANJESTAD / AMSTERDAM — Vliegmaatschappij KLM gaat de Nederlandse overheid helpen om drugssmokkel afkomstig uit Aruba, Curaçao, St Maarten, Bonaire, Suriname en Venezuela verder een halt toe te roepen. Mensen die door de Koninklijke Marechaussee op de zogenaamde ‘zwarte lijst’ komen te staan, worden volgens plan geweigerd op KLM-vluchten van en naar Nederland.

Mensen die ooit op Schiphol zijn aangehouden met cocaïne in het bezit, komen direct op de zwarte lijst te staan. Deze naam blijft hier drie jaar op prijken, schrijven het Nederlandse *Parool* en *Volkskrant* op hun websites. De afspraken hiervoor zijn opgenomen in een convenant dat KLM met het Nederlandse ministerie van Veiligheid en Justitie maakte en het Surinaamse ministerie van Justitie en Politie. Ook zouden hiervoor afspraken zijn gemaakt met de Surinaamse Luchtvaart Maatschappij (SLM) en vliegmaatschappij TUI.

Aanvullende straf
Tweede Kamerlid Harry van Bommel (SP) is kritisch over het convenant. Hij vindt de bestrijding van drugssmokkel belangrijk, maar: “Dat kan heel goed met scanapparatuur en ik meen dat die nu ruim beschikbaar is. Ik vraag mij dan ook af of dit convenant, dat reizigers op een zwarte lijst zet, werkelijk noodzakelijk is. Wordt er nog steeds veel via de luchthaven gesmokkeld?”, is op *Dnieuws.com* te lezen. Daarnaast ziet hij ook andere problemen. “Een mogelijk probleem dat voortvloeit uit dit convenant is de onterechte plaatsing

op de lijst. Als daar sprake van is, bijvoorbeeld door naamsverwisseling met een familielid, bij welke instantie moet de reiziger dan zijn/haar beklag doen? En hoe zit het met de gemaakte kosten? Als iemand op de lijst staat, kan kennelijk de vlucht alsnog worden geweigerd. Krijgt de reiziger dan de ticketprijs (volledig) terugbetaald?” Dat een ex-smokkelaar drie jaar niet mag vliegen, ziet hij als ‘een aanvullende straf’. “Kunnen personen die op de lijst staan vragen om tijdelijke ontheffing zodat zij bijvoorbeeld wegens familieomstandigheden, zoals een sterfgeval, toch kunnen reizen?”

Drugssmokkel
Sinds 2002 worden op Schiphol de vluchten uit Aruba, Curaçao, St Maarten en Bonaire beschouwd als risicovluchten voor drugssmokkel en om die reden worden voor

verdachte vluchten en of personen 100 procent controles uitgevoerd. Dit geldt ook voor vluchten uit Suriname, sinds 2004. Dit houdt in dat iedereen die zich op deze vlucht bevindt, gecontroleerd wordt, dat de passagiers naar een afgescheiden gedeelte van de bagagehal van Schiphol worden geleid en dat daar de bagage van verdachten door de douane, in samenwerking met drugshonden, wordt onderzocht op drugs.

Deze krant schreef onlangs nog dat luchthaven Schiphol vorig jaar ruim 20 procent minder drugssmokkelaars tijdens de 100 procent-controles ving, afkomstig van voornoemde vluchten. Zo ving Schiphol vorig jaar 645 drugssmokkelaars uit de voornoemde risicogebieden, terwijl dit getal in 2014 nog op 822 lag en in 2013 op 854 smokkelaars.

Engelse toerist dood gevonden achter Ratland



ORANJESTAD — De 78-jarige Engelse toerist Lanval Ewald Javan Phillips, die al sinds 2,5 week vermist werd, is gisteren dood gevonden achter het Ratland-gebouw nabij winkelcentrum Palm Beach Plaza. Rond twaalf uur 's middags zocht het Korps Politie Aruba (KPA) de omgeving af van het Holiday Inn hotel waar hij verbleef, en stuitte op het levenloze lichaam. Om twee uur 's middags werd officieel de dood vastgesteld. Aangezien een misdrijf niet wordt uitgesloten, is het lichaam in beslag genomen voor verder onderzoek. Phillips werd voor het laatst op 17 augustus gezien bij zijn hotel Holiday Inn, toen hij rond kwart voor negen 's ochtends vertrok.

Juridische erkenning homohuwelijk via Europees Hof

Vervolg van pagina 1

Volgens Yrausquin-Roos ondermijnt het EHRM daarmee een universeel mensenrecht van de Lesbian, Gay, Bisexual en Transgender-gemeenschap. Ze geeft als voorbeeld dat discriminatie op basis van seksuele oriëntatie volgens het Hof in Straatsburg niet gerechtvaardigd is. Maar bij het recht om te trouwen, vermijdt het Hof de vraag of er verschil in behandeling zit. “Het is juridische discriminatie als lidstaten een brede marge hebben in het waarden van stellen van hetzelfde geslacht. Dit is juist discriminatie op basis van seksuele oriëntatie”, stelt de onderzoeker.

Homohuwelijk krachtig signaal

Op Aruba hebben stellen van hetzelfde geslacht (nog) niet het wettelijke recht om te trouwen. Dat kan alleen in Nederland. Yrausquin-Roos: “Aruba sluit dus personen uit van een fundamenteel instituut (het huwelijk). Dat is discriminatie en het ontkennen van menselijke waardigheid. Juridische erkenning

van het homohuwelijk is meer dan het instellen van formele gelijkheid. Het is een krachtig signaal dat iedereen die op dit eiland leeft, er bij hoort. Dat LGBT-zijn okay is en dat het niet betekent dat je een tweederangs burger bent. LGBT-burgers zijn gelijkwaardig en verdienen respect, bescherming en waardigheid.”

Regenboog

Yrausquin-Roos studeerde op 22 augustus in Staats- en Bestuursrecht af aan de Universiteit van Aruba. Ze bedankt in haar thesis onder andere haar man, Juan-David Yrausquin (voormalig minister van Financiën bij AVP) voor zijn steun en betrokkenheid, waardoor zij het onderzoek kon doen. “Ik beschouw mijn thesis als een kleine, doch belangrijke bijdrage aan de LGBT-gemeenschap. Aruba, het wordt tijd om op een autonome manier recht te doen aan de LGBT-rechten. Breng het Caribisch gebied naar de andere kant van de regenboog, zodat het daar gelijkwaardige liefde kan vinden.”

Seksuele educatie invloed op volksgezondheid

ORANJESTAD — Seksuele educatie op scholen brengt niet alleen het aantal tienermoeders verder omlaag, maar heeft ook effect op andere terreinen van volksgezondheid, zoals het aanpakken van vruchtbaarheidsproblemen of soa's. De minister van Volksgezondheid wil daarom het percentage tienermoeders omlaag brengen naar 1 procent.

Amigoe publiceerde op 27 augustus dat het aantal tienermoeders op Aruba aan het dalen is. Van 10 procent in 2013 naar 7,4 procent in 2015. Het Wit Gele Kruis maakte deze cijfers bekend tijdens een presentatie bij de Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (Skoa), waar ook het pilotproject Seksuele Educatie werd aangekondigd.

Minister Alex Schwengle vertelde tijdens die presentatie dat de daling van het aantal tienermoeders is ingezet toen het Wit Gele Kruis in 2013 de tienermoederconsulent introduceerde. Deze consulent begeleidt tieners die zwanger zijn. Schwengle vergelijkt het Arubaanse percentage van ruim 7 procent met Nederland, waar het percentage tienermoeders 1 procent is. Aruba streeft daar ook naar, zegt de minister, en daar moet het scholenproject Seksuele Educatie aan bijdragen.

Accepteer ‘nee’

Eén van de doelen van seksuele educatie is om jongeren krachtiger en minder kwetsbaar te maken en te leren dat ze geen druk op elkaar moeten uitoefenen om seksueel actief te worden, maar het juist moeten accepteren als de ander ‘nee’ zegt. Het doel is ook om jongeren te leren wat de gevolgen kunnen zijn van onveilig vrijen. Want

naast een ongewenste zwangerschap zijn er ook de seksueel overdraagbare aandoen-

IN HET KORT

Dode duif

Een bewoner uit de Rasminjstraat is onlangs bekogeld met een dode duif. Ze stond in haar deuropening toen een zwarte auto op hoge snelheid voorbij reed. Een voor haar onbekende man gooide vanuit de auto een doorzichtige plastic zak op haar veranda. De vrouw werd bang en belde de politie. In de plastic zak werd een dode duif aangetroffen.

Marihuana

Tijdens een controle door kaderleden van het Sociale Vorming Traject (SVT) werden sigaretten en een zakje marihuana gevonden. De politie werd ingeschakeld en de jongeren van de SVT-groep werden geconfronteerd met de drugs. Een van de jongens gaf toe dat de wiet van hem was. Hij werd vervolgens meegenomen naar het kantoor van de marechaussee en aangehouden.

Kenteken

Een bewoner van Caya G.F. Betico Croes deed op het politiebureau aangifte van diefstal van haar kentekenplaten. Ze verklaarde dat haar auto in haar garage stond met een lekke band, maar toen ze de dag erop weer in de garage was, waren de platen verdwenen. Hierop belde ze met haar vriend of hij ze er af had gehaald, maar dat bleek niet zo te zijn.

Bak weg

Bij een woning aan de Palasiaweg hebben onbekenden een vuilnisbak van Serlimar meegenomen. Een vrouw kwam hiervan aangifte doen bij het politiebureau. De bak moet ergens tussen acht uur 's avonds en half acht 's ochtends meegenomen zijn. Verder verklaarde ze dat haar echtgenoot het huis verhuurd. Aangifte is opgenomen.

FAVI
Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita
Primavera 233, Aruba Tel: (297) 582-6222
582-0061, fax (297) 582-4306
e-mail: favi@schtrmz.nw website: <http://www.favi.org>

Gecrasht drugsvliegtuig blijkt valse melding



Photo: Bobby Syber

Hulpdiensten zochten tevergeefs naar een klein vliegtuig dat in zee zou zijn gestort.

Vervolg van pagina 1

Maar naarmate de minuten verstrijken, slaat de twijfel steeds meer toe. “Ik begrijp er niets meer van. Het verhaal over het neergestorte vliegtuig ziet eruit als een rare melding, want het vliegtuig lijkt verdwenen”, zegt iemand van de politie. Een jongen werkzaam bij de Atlantis Submarine verklaart dat hij niets heeft gezien, maar hoorde dat de mensen van Casa Cuna een filmpje hebben, waarop te zien is hoe het vliegtuig in het water crasht. Een man

die naar eigen zeggen voor Transport-minister Otmar Oduber werkt, vertelt vanuit zijn auto echter ‘dat er hier helemaal geen vliegtuig is neergestort’. “We kunnen allemaal gaan, de melding is raar en de mensen maken van een mug een olifant. Casa Cuna heeft niets gezien.” Daarna vervolgt hij zijn weg naar een aantal brandweerlieden die na het wisselen van een aantal woorden direct rechtsomkeert maakt. “Wij hebben hier nu niets meer te zoeken, ons werk zit erop.” Randy Paskel, hoofd van de Kustwacht meldt

daarna dat het er ‘inderdaad naar uitziet dat de melding vals is’. “Maar we zijn in samenwerking met de kustwacht, de verkeerstoren van de luchthaven, politie en brandweer aan het verifiëren of dat klopt. Tot nu toe is er niets gevonden, maar we moeten eerst de hele melding kunnen uitsluiten, voordat we vertrekken.”

Attractie Sea Trek

Om precies vijf uur, één uur en tien minuten na de verontrustende melding van Casa Cuna, meldt politiewoordvoerder Lito Laclé aan

Neergestort

Op 29 februari 2015 stortte er wel een drugsvliegtuig neer in zee, 15 mijl ten westen van Aruba. Ooggetuigen zagen dat rond kwart voor zeven 's ochtends gebeuren en sloegen direct alarm. Naast 100 á 300 pakketten met drugs werden ook menselijke resten en vliegtuigwrakstukken gevonden. Mogelijk werd het vliegtuig neergeschoten door Venezolaanse gevechtvliegtuigen, omdat het illegaal gebruik maakte van het luchtruim.

Marinierschip Zr. Ms. Groningen verstoort drugssmokkel op zee

ORANJESTAD — Marine-schip Zr. Ms. Groningen heeft onlangs in samenwerking met de kustwacht Caribisch Gebied een drugstransport op open zee verstoort.

Het patrouillevliegtuig van de kustwacht ontdekte twee verdachte schepen die afkomstig waren van de Zuid-Amerikaanse kust en richting de eilanden in het Noorden van de Caribische Zee voeren. Het vliegtuig legde contact met het marineschip, dat momenteel drugsbestrijdingsoperaties uitvoert in het Caribische gebied. Het marineschip zette vervolgens koers richting de verdachte schepen en stuurde haar boordhelikopter alvast vooruit.

Tijdens de helikoptervlucht werden de bootjes continu in de gaten gehouden door de maritieme patrouillevliegtuigen van de kustwacht en de Amerikaanse Customs and Border Protection. Toen de heli ter plaatse aankwam,



gooide de bemanning van de verdachte schepen diverse pakketten overboord. Deze waren verzwaard en zonken meteen. Vanuit de

helikopter zijn beelden gemaakt van het dumpen van deze pakketten. Deze beelden zijn overgedragen aan de autoriteiten die dit inci-

dent verder onderzoeken. Naar schatting is 300 kilo drugs, vermoedelijk cocaïne, naar de bodem van de zee verdwenen.

NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO
Adress: Sabana Blanco 8 Tel: 588-9999
MaryJoan Breast Cancer Support Group

MEGAPLEX 8
caribbeancinemas.com/aruba f Caribbean Cinemas Aruba
SEPTEMBER 1 - 7

MORGAN KATE MARA ANYA TAYLOR-JOY MON-THURS 8:00 7:10 9:00 FR-SAT 8:00 7:10 9:00 11:30 SUN 8:00 7:10 9:00 11:30	HANDS STONE EDGAR RAMIREZ LUISER RAYMOND MON-THURS 6:30 9:00 FR-SAT 6:30 9:00 11:30 SUN 6:30 9:00
MECHANIC REBORN JASON STATHAM JESSICA ALBA MON-THURS 8:00 7:10 9:00 FR-SAT 8:00 7:10 9:00 11:30 SUN 8:00 7:10 9:00	KUBO CHARLIZE THERON AGE AUBREY MON-THURS 8:00 7:10 9:00 FR-SAT 8:00 7:10 9:00 11:30 SUN 8:00 7:10 9:00
DON'T BREATH JONAH HILL MIKE TELLER MON-THURS 8:00 7:10 9:00 FR-SAT 8:00 7:10 9:00 11:30 SUN 8:00 7:10 9:00	PETE'S DRAGON ERICE SALAS HOWARD ROBERT BERFORD MON-THURS 8:00 7:10 9:00 FR-SAT 8:00 7:10 9:00 11:30 SUN 8:00 7:10 9:00
SUICIDE SQUAD WILL SMITH JARROLD JETTO MON-SUN 8:00 7:10 9:00	SAUSAGE PARTY SETH ROTHEN KRISTEN WING MON-THURS 8:00 7:10 9:00 FR-SAT 8:00 7:10 9:00

STARTING SEPTEMBER 8 | WHEN THE BOUGH BREAKS
Palm Beach Plaza | Aruba | 584-0074 Download our NEW APP

UIT BEELD - IN BEELD

Eén foto zegt meer dan duizend woorden. Het kan intrigeren, emotioneren en *shockeren* of voor eeuwig op je netvlies worden gebrand. *Amigoe* zoekt wekelijks de vijf indrukwekkendste en mooiste foto's uit die de krant om redactionele redenen niet hebben gehaald.



Jong gerend

Jong gerend
Alle aandacht ging vorige week zaterdag tijdens de Aruba Five & 10 Miles uit naar de snelste deelnemers op de 5 mile en 10 mile, maar gelukkig zag een fotograaf ook deze jonge hardloper. Gideon Franken is negen jaar en kwam op de 5 mile uit in de categorie 0-12 jaar, samen met nog twee deelnemers. Franken zette letterlijk zijn beste

beentje voor en finishte het snelst van deze drie: in een tijd van 52 minuten en 55 seconden.

Training
Amigoe schreef dinsdag al dat politieduikers afgelopen week druk in de weer waren met trainingen. De grootse training werd uitgevoerd met duikcollega's van de Nederlandse mariniers



Borstkunst

en de Amerikaanse marine. Deze foto wilde de redactie jullie niet onthouden.

Borstkunst
Bij de Mary Joan Foundation werd zaterdag de expositie 'Explore Our Stories Through Art' getoond. De stichting promoot de expositie als 'een evenement op een andere manier, in de vorm van kunst'. Tijdens de expositie was kunst te

beziichtigen die door de cliënten van MJF is gemaakt en waarin hun strijd tegen kanker creatief is verwerkt.

Levensecht
Correia Da Silva, internationaal bekend onder de naam Bordalo II, heeft in het kader van Aruba Art Fair een levensgrote leeuwaan geschilderd en geknutseld van afval in San Nicolas. De kop bestaat uit onderdelen afkomstig van vijftien verschillende autobumpers. De visie van de kunstenaar is dat alles wat wordt weggegooid, nieuw



Strandlanding



Levensecht

leven ingeblazen kan worden.

Strandlanding
Amerikaanse militairen van het United States Marine Corps, gestationeerd in

Camp Lejeune, zijn op training in Aruba. Zo'n zestig mariniers van een zogeheten Force Reconnaissance-eenheid bekwamen zich, samen met hun Nederlandse collega's, in diverse di-

verse maritieme operaties. De Amerikaanse mariniers zijn nog tot 7 september bezig met het oefenen van onder meer strandlandingen, het boarden van schepen en duikoperaties.



Training



Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V., uitgever van de Nederlandstalige krant
Amigoe op Aruba, zoekt een:

Redacteur/journalist

We zoeken een zelfstandige redacteur/journalist met een uitstekend taalgevoel en een vlotte pen.

Als persoon ben je enthousiast en heb je affiniteit met de journalistiek. Kwaliteit, integriteit en resultaat zijn voor jouw belangrijke drijfveren.

Functie-inhoud:

- Nieuws verzamelen en selecteren uit diverse bronnen
- Een netwerk opbouwen en onderhouden van contacten en tipgevers
- Zelfstandig het nieuws bewerken en analyses maken
- Informatie vertalen van Papiaments/Engels naar Nederlands en geschikt maken voor de krant
- Interviews afnemen
- Persconferenties bezoeken en andere bijeenkomsten die nieuws voor de krant kunnen betekenen
- Kwesties onderzoeken die tot nieuws of reportages kunnen leiden
- Onderwerpen aandragen waar de krant zelf nieuws mee wil maken, onderzoek doen en de informatie uitwerken tot een artikel

Vereisten:

- Journalistieke opleiding op minimaal Hbo-niveau of gelijkwaardig
- Relevante journalistieke ervaring voor tijdschriften en kranten
- Aantoonbare schrijfkwaliteiten in het Nederlands
- Geldige werkvergunning
- Kennis van nieuwe media
- Oog voor detail
- Flexibel en resultaatgericht
- Bereid om 's avonds en in het weekend te werken
- Uitstekende beheersing van het Nederlands en bij voorkeur ook Papiaments

Graag ontvangen wij je reactie uiterlijk 19 september 2016. Je kunt je CV met motivatiebrief sturen naar arubaredactie@amigoe.com of achterlaten bij ons kantoor aan de Bilderdijkstraat 16 – lokaal 2, tegenover Colegio Arubano. Voor extra informatie kun je bellen naar 582-4333.

The vehicle shown features optional equipment.

Invest in aerodynamic art.

The CLA Coupé attracts attention, but not to please. It seeks to break with conventions: the flowing surfaces make the unrivalled aero-dynamics visible. Its flow resistance is so low that it sets new standards for series-production vehicles. The hunger for asphalt flares up in the headlamps. Get behind the wheel now and experience the CLA.

Mercedes-Benz
The best or nothing.

YRAUSQUIN, L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba
Tel: (297) 524 4444 / Fax: (297) 582 6661 / e-mail: info@yrausquin.com / www.yrausquin.com

Professor Kavelaars over belastingontduiking en Panama Papers

ORANJESTAD — Professor Peter Kavelaars, hoogleraar Fiscale Economie aan de Erasmus Universiteit Rotterdam en buitengewoon hoogleraar aan de University of Curaçao, gaf onlangs bij Surfside Marina een lezing over actuele fiscale ontwikkelingen in Nederland. Aan bod kwamen onder meer de vermogensrendementsheffing, de dividendbelasting, grensoverschrijdende fiscale eenheden en de Panama Papers.



Professor Kavelaars gaf zijn jaarlijkse lezing over fiscale ontwikkelingen voor een afgeladen zaal in Surfside Marina.

Kavelaars, partner van account- en adviesbureau Deloitte, geeft jaarlijks lezingen over belastingontwikkelingen. Tijdens zijn meest recente lezing ging hij dieper in op de Nederlandse vermogensrendementsheffing die onder toenemende druk staat, omdat daarbij fictieve inkomsten worden belast, die niet daadwerkelijk worden gerealiseerd. Belastingplichtigen procederen daarover, maar vooralsnog blijft de heffing gehandhaafd. Wel is het zo, legt de professor uit, dat het systeem van berekening van het forfaitaire inkomen met ingang van 2017 wat meer wordt toegespitst op reële rendementen. Toch levert dat nog steeds risico's op voor de overheid, omdat bij hogere vermogens de belastingdruk onder het nieuwe stelsel stijgt en bovendien er met veel meer ficties wordt gewerkt, aldus de professor. "Dat laatste is in de ogen van de Hoge Raad echter in beginsel niet toegestaan. Het ligt dus in de reden aan te nemen dat ook dit nieuwe systeem vervangen wordt", stelt Kavelaars. "Nederland overweegt om uiteindelijk over te stappen op een stelsel waarbij reële vermogensinkomsten wor-

den belast hetgeen zal leiden tot de invoering van een vermogenswinst- of -aanwasbelasting."

Buitenlanderheffing
Een andere ontwikkeling waaraan Kavelaars aandacht besteedde is de dividendbelasting die steeds verder onder druk staat van het Europese recht. "De dividendbelasting wordt namelijk vooral geheven van buitenlanders", legt hij uit. "En dat is in de regel in strijd met het vrij verkeer van kapitaal." Kavelaars acht daarom de kans aanwezig dat de dividendbelasting uiteindelijk moet vervallen. Overigens zou het vervallen van deze belasting haaks staan op initiatieven om juist bronbelastingen in te voeren in de strijd tegen belastingontwijking.

Fiscale eenheid
Verder behandelde Kavelaars een tweede Europees-rechtelijke ontwikkeling die het in een aantal gevallen

mogelijk maakt om grensoverschrijdende fiscale eenheden aan te gaan. "Dit heeft ook gevolgen voor de Nederlandse fiscale eenheid. In het algemeen is dit voor internationale concerns een aantrekkelijke ontwikkeling."

Belastingontduiking
Kavelaars sprak ook over de strijd tegen het internationaal ontgaan en ontduiken van belastingen. Zo besteedde hij onder meer aandacht aan de invoering van een systeem van verplichte automatische informatie-uitwisseling tussen de lidstaten van de EU.

Dit systeem wordt ook buiten de EU gebruikt en ongeveer 100 landen hebben aangegeven dit binnenkort toe te passen. Een belangrijk obstakel voor deze uitwisseling is volgens Kavelaars de uitvoerbaarheid door de belastingdiensten. "Er ontstaan namelijk omvangrijke informatiestromen die moeten worden verwerkt."

Panama Papers

De professor vertelde ook over 'country-by-country-reporting'. Deze rapportages moeten er toe leiden dat voor de belastingdienst en voor het publiek duidelijk wordt hoeveel winst multinationale behalen, in welke landen die winst wordt behaald en hoeveel belasting in die landen wordt betaald. Ook zijn er initiatieven voor de invoering van het zogenaamde UBO-register ofwel een register waarin Ultimate beneficial owners worden opgenomen. "Dit register moet een van de instrumenten worden om zaken zoals aan het licht zijn gekomen in de Panama Papers te bestrijden", aldus Kavelaars.

Tot slot besteedde Kavelaars enige aandacht aan de Brexit en de fiscale gevolgen hiervan. Hij schetste een aantal scenario's. Op dit moment is het echter nog volstrekt onduidelijk voor welk scenario wordt gekozen en blijft het dus ook onzeker wat de concrete fiscale gevolgen zullen zijn.

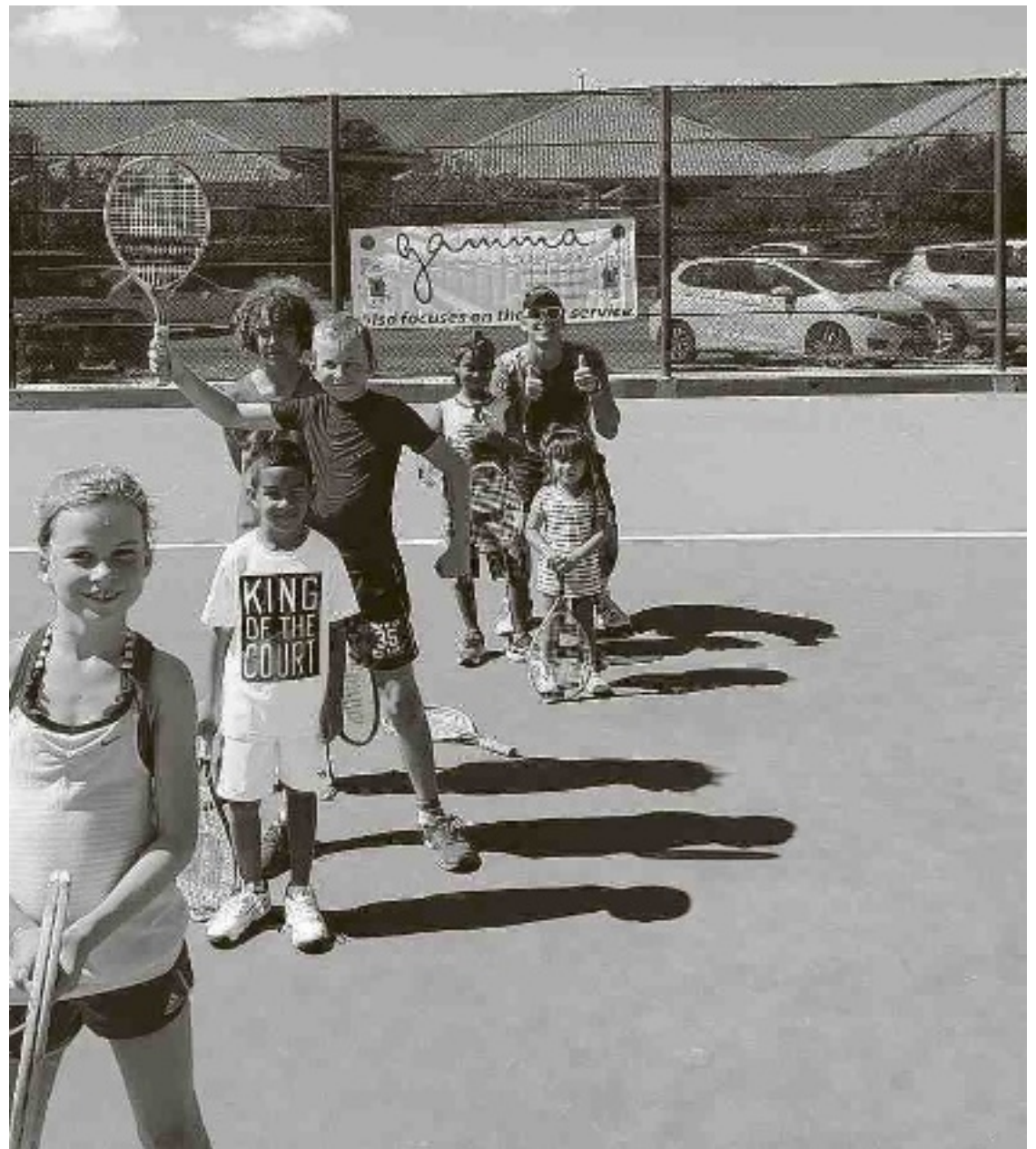
Omnibus Tennis start tennisseizoen met 'Sunday Funday'

ORANJESTAD — De activiteitendag 'Sunday Funday' voor tennisleerlingen van Omnibus Tennis was eenmalig bedoeld om op een leuke manier het nieuwe tennisseizoen te starten en elkaar weer te begroeten. De dag was echter zo'n succes dat besloten is om in september weer zo'n sportieve dag te organiseren.

Tennislerearen Matthijs van Reek en Maurice in 't Veld organiseerden de eerste 'Sunday Funday' op zondag 28 augustus. Op de tennisbanen van Playa Linda deden ze van 09.00 tot 13.00 uur tennisspelletjes en wedstrijden met hun leerlingen.

Daarna gingen ze naar het strand, voor andere spelletjes. Een dag later, op maandag 29 augustus, begonnen de reguliere tennislessen weer, met uiteraard serieuze trainingen. Omnibus Tennis geeft elke dag tussen 17.00 en 18.00 uur tennisles.

De reacties op de eerste 'Sunday Funday' waren zo positief dat er op 25 september weer zo'n sportieve gezellige dag gepland staat. Omnibus Tennis laat weten dat deze dag niet alleen bedoeld is voor hun eigen tennisleerlingen. Ook kinderen die niet op tennis zitten, mogen meedoen. De kosten bedragen 25 florin per kind en dat is inclusief eten en drinken. Inschrijven kan bij Matthijs van Reek, via matthijs@omnibustennis.com.



INGEZONDEN

'Chaos in Aruba dankzij Minister Eman'

ER HEERST chaos op Aruba. We zijn een autonoom Land binnen het Koninkrijk, doch wegens ondeugdelijk financieel bestuur, onderworpen aan financieel toezicht van Nederland. Criminaliteit viert hoogtij en maakt het leven zuur voor een ieder op Aruba. Sociale problemen worden met de dag erger en onderwijs gaat hard achteruit. Om maar te zwijgen over de chaos die er heerst in het hoogste controlerende orgaan, de Staten van Aruba, waar de AVP-fractie het presteert om niet op te komen dagen bij de openbare vergadering over de wijziging van het Burgerlijke Wetboek, en waar Ministers Dowers en Croes over de Staatsregeling heen walsen om ook geen gehoor te geven aan de oproep van de Voorzitter van de Staten om 'acte de présence' te geven in genoemde openbare vergadering. Deze chaos is volledig toe te schrijven aan Minister Eman. Dankzij hem heerst er chaos in Aruba.

Eman geeft geen leiding
Gebrek aan leiding leidt tot chaos. Sinds reeds een lange periode mist Aruba een leidende minister president. Minister Eman is onze benoemde minister president, maar in de praktijk is Eman niet aanwezig. Voor de helft van de tijd werkt hij als loopjongen voor Nederland in het buitenland, en voor de andere helft loopt hij de wijken af met kwast en verf of klimt hij in een of andere lichtmast om de perceptie te creëren dat hij druk bezig is aan het

regeren. Zelfs het Cft geeft als aanbeveling dat Eman de draad moet oppakken en Aruba uit de door Eman zelf veroorzaakte chaos moet redden, maar zonder resultaat. Het gaat bergafwaarts met Eman, zeker na de hongerstaking is Eman alsmäär afwezig en geeft geen leiding.

Kabinet brokkelt

Het gebrek aan leiderschap van Eman treft zijn kabinet. Ruzie onder de ministers maakt het regeren ten gunste van het volk alleen maar moeilijk.

Hoogtepunten hiervan zijn het vermeende vertrek van Minister Oduber met indiening van ontslagbrief bij de gouverneur en de mediaschijf over de all inclusive-wetgeving. In beide gevallen gaf Minister Eman aan geen enkele invloed te hebben op minister Oduber, tot ergernis van collega ministers, AVP-aanhangers en het volk. Het kabinet Eman brokkelt af en kan niet meer naar behoren regeren dankzij gebrek aan leiderschap van Eman.

Staten aan zijn lot overgelaten

Minister Eman heeft geen aandacht besteed aan de vechtpartij tussen de Statenvoorzitter en Statenlid Dammers. Als gevolg hiervan verloor de voorzitter het respect van de AVP-fractie, die nu handelt naar eigen goedvinden. Hoogtepunt was het niet komen opdagen voor de openbare behandeling van de

wijziging van het Burgerlijk Wetboek, waarbij ook ministers Dowers en Croes tegen alle regels in, niet zijn komen opdagen. Een grof gebrek aan respect aan het volk dankzij het gebrek aan leiderschap van Eman.

Volk verdeelt

Het volk is diep verdeeld geraakt door het gebrek aan leiderschap van minister Eman in de discussie rondom het amendement om geregistreerd partnerschap in Aruba in te voeren. Minister Eman heeft geen enkel aandacht besteed aan de zorgen die door beide kanten zijn geuit. Het lijkt erop dat Eman van deze verdeel en heers tactiek geniet. Het had anders gekund, indien Eman zijn leiderschap zou hebben ingezet ter vereniging van het volk. Pas dan had chaos geen kans kunnen krijgen om te floreren. De realiteit is anders, dankzij gebrek aan leiderschap van Eman, heerst er chaos op Aruba.

XIOMARA MADURO,
MEP
Aruba

ORANJESTAD — Het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) is vorige week begonnen aan het tweede deel van haar budgetonderzoek. Doel is om 490 huishoudens te interviewen over hun inkomsten en uitgaven.

Eind juli werd de eerste helft van het budgetonderzoek in gang gezet. 32 enquêteurs bezochten 671 huishoudens in verschillende wijken. Volgens Mary Geerman, interim-directeur van CBS, is de tweede ronde vorige week gestart met als doel dit keer 490 huishoudens te bezoeken. De adressen zijn aselect uitgezocht over

Salud!

Genetisch gemanipuleerde mug tegen zika?

Henry Does is arts en schrijver. Op deze plek beziet hij elke zaterdag het dagelijks leven door de bril van de gezondheid. Voor reacties op deze column: henrydoes@hotmail.com. Kijk voor een minder stressvol leven op www.positivehealth.nl.



Henry Does

In de strijd tegen vooral de gele koorts- of denguevirus, Aedes aegypti, die ook het zikavirus verspreidt, zal mogelijk op grote schaal de techniek van genetische manipulatie worden ingezet. Amerikaanse media hebben melding gemaakt van een groot experiment met genetisch gemanipuleerde muggen op het schiereiland Key Haven, in Florida. Oxitec, een Brits bedrijf, zal in het plaatsje, waarin 440 woningen staan, genetische gemodificeerde muggen vrijlaten. Volgens de onderzoekers van Oxitec zijn ze in andere gebieden, waaronder regio's in Brazilië, erin geslaagd de mug met 90 procent of meer terug te dringen. Met pesticiden in Keys, die een van de beste muggencontrole programma's kent, lag het succespercentage rond de 50 procent. Bovendien werd bij sommige muggen ook resistentie tegen

de pesticiden vastgesteld. De genetisch gemanipuleerde mannetjes mug draagt synthetisch DNA als larve. Als volwassen muggen worden ze vrijgelaten om te paren met de vrouwtjes muggen, die voor al de muggenbeten zorgen. Het synthetisch DNA zorgt voor een teveel aan eivitten in het nageslacht, waardoor sterfte optreedt en de muggenpopulatie dus uitsterft.

Angst

Onder de bevolking van Key Haven is echter een campagne gaande om het experiment met Oxitec tegen te houden. Op 8 november vindt

een raadgevend referendum plaats. De tegenstanders zijn verontrust over de mogelijke nadelige gevolgen van een genetisch gemanipuleerde mug. Sommigen spreken van 'Jurassic science'. Zij vinden dat de natuur niet moet worden gemanipuleerd, omdat mogelijk nog gevaarlijkere, onbedoelde consequenties kunnen optreden. Ze wijzen erop dat in 2009 en 2010 een uitbraak van dengue snel onder controle werd gebracht. Grotendeels door luchtbesproeiing tegen de mug en door het huis aan huis sturen van volksgezondheidswerkers om alle broedplaatsen van de mug weg te krijgen. De geruststellingen vanuit gerenommeerde federale onderzoeksinstituten als de Centers for Disease Control and Prevention en de Environmental Protection Agency, zijn voor hen onvoldoende. Zij blijven sceptisch ten aanzien van de commerciële belangen en wetenschappelijke instituties. De campagne tegen het experiment wijst ook op het feit dat het zika-virus, behoudens voor zwangere vrouwen en hun foetus, grotendeels niet erg schadelijk is. Er blijkt volgens onderzoekers echter ook een relatie met toegenomen risico op Guillian-Barré syndroom, een

uitzonderlijke ziekte van het zenuwstelsel die met spierzwakte en zelfs verlamming gepaard kan gaan. Overigens bleek het zika-virus ook seksueel overdraagbaar. Woordvoerders van het Florida Keys Mosquito Control District zijn niet onder de indruk van de oppositie tegen het experiment. Volgens hen wordt niet vanuit wetenschappelijke kennis, maar vanuit emotie weerstand geboden.

Florida

In Florida zijn tot nu toe 37 gevallen van actieve zika-transmissie vastgesteld, alle gevallen in Miami Dade County. 494 inwoners van Florida zijn in het buitenland besmet. De Sunshine State heeft grote belangen bij het florerende toerisme, en wil er daarom alles aan doen de zika-problematiek op te lossen. Er wordt driftig gespoten met vliegtuigen, broedplaatsen worden te lijf gegaan en de gezondheidsdiensten besteden veel aandacht aan voorlichting en preventie. Indien het experiment in Key Haven met de genetisch gemanipuleerde mug voortgang vindt en het succesvol blijkt, komt toepassing van de methodiek op grotere schaal dichterbij.

Richtlijnen

De enquête gaat volgens standaardiseerde richtlijnen en methoden die door de Verenigde Naties zijn opgesteld. Het CBS benadrukt dat de informatie, verkregen uit het onderzoek, van groot belang is en roept de bevolking op om vooral mee te werken. Alle informatie die vergaard wordt, blijft anoniem. Informatie die bij de analyse en in publicaties naar voren komt, kan niet naar een persoon of adres worden herleid.

De redactie van Amigoe kan ingezonden brieven redactioneel bewerken, inkorten of besluiten om niet te plaatsen. Brieven mogen maximaal 600 woorden bevatten, ze moeten voorzien zijn van naam en woonplaats (worden gepubliceerd) en adres en telefoonnummer (niet voor publicatie, maar ter verificatie). We accepteren alleen digitaal gestuurde brieven. Ons e-mail adres is: arubaredactie@amigoe.com.

Tromp: Schorsing niet noodzakelijk

WILLEMSTAD — Emsley Tromp, president van de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS), vindt dat het voornemen tot zijn schorsing niet ten uitvoer gelegd kan en mag worden. Dit is ook niet nodig gezien er een alternatief voorhanden is, namelijk een buitengewoon verlof. Dit liet hij vorige week aan Mayesi Hammoud, de advocaat van de minister van Financiën van Curaçao, José Jardim, weten. Hammoud gaf Tromp op 24 augustus jl. twee dagen de tijd om zich uit te laten over het voornemen van de landen Curaçao en St. Maarten tot schorsing.

De advocaat van Tromp, Mirto Murray, stuurde naar aanleiding van de aankondiging van Jardim op 18 augustus jl. tijdens de wekelijkse persconferentie van de ministerraad toen werd aangekondigd dat Tromp werd geschorst, een brief naar de ministers van Financiën van Curaçao en St. Maarten met het verzoek de aankondiging van Jardim te rectificeren. Murray refereert in zijn schrijven aan het advies van de 'meerderheid' van de Raad van Commissarissen (RvC) van CBCS – Hubert Lopez en Robert Pietersz – dat stelde dat de schorsing van Tromp 'prematuur' is. Dit omdat de verdenkingen jegens Tromp in de privéfeer liggen en de verdenkingen niet dusdanig zijn dat het OM zelf onmiddellijk is overgegaan tot arrestatie en in verzekeringstelling van de bankpresident. Advocaat Hammoud heeft namens haar cliënt op de brief van Murray gereageerd en stelde dat 'het bewerkstelligen van de schorsing moet worden gezien als een voornemen tot schorsing'. Echter, Murray vindt dat Jardim publiekelijk uitlatingen heeft gedaan

dat Tromp geschorst zou zijn. Volgens Hammoud eisen de statuten van de centrale bank niet dat Tromp gehoord wordt in geval van voornemen tot schorsing, maar hij is toch in de gelegenheid gesteld zich schriftelijk uit te laten over het voornemen van de landen, tot schorsing.

Niet geschorst

Tromp stelt in zijn schrijven aan Hammoud dat er volgens haar sprake is van het voornemen tot schorsen. Het feit dat hem de mogelijkheid wordt gegeven om zich uit te laten over het voornemen, bevestigt dat hij tot op heden niet geschorst is, vindt Tromp. Hij stelt verder dat in het belang van het lopende onderzoek door het Openbaar Ministerie (OM) naar hem – hij wordt verdacht van witwassen en belastingfraude – hij onmiddellijk verlof heeft genomen en niet meer op de werkvloer van CBCS is verschenen of zich heeft ingelaten met de werkzaamheden als president van CBCS. Tromp is verder bereid mee te werken aan een vorm van buitengewoon verlof waarbij vastgelegd zal worden dat hij de

'gebouwen van CBCS niet zal betreden' en 'zich zal onthouden van het geven van instructies' en 'zich niet zal bemoeien met de gang van zaken binnen CBCS'. Hij stelt daarnaast tijdens zijn verlof in Miami te zullen verblijven en alleen naar Curaçao te reizen als het noodzakelijk is voor het strafrechtelijk onderzoek. Volgens Tromp bereikt dit voorstel voor een buitengewoon verlof precies hetzelfde als wat Jardim wil bereiken, namelijk dat gedurende 'de duur van het OM-onderzoek in het belang van CBCS, de landen en het onderzoek' door hem afstand wordt genomen van CBCS. Hij vindt zijn voorstel minder ingrijpend en verder is het voor zijn reputatie minder diffamerend.

Gehoord

De bankpresident vindt dat hij, onder andere in het kader van behoorlijk overheidsbestuur, voorafgaand aan de voorgelegde maatregel van schorsing gehoord zou moeten worden en dat zijn schriftelijke meningsuiting niet effectief is. Daarnaast heeft hij te weinig tijd gehad om zich 'deugdelijk te verweren'. In zijn optiek is het horen meer dan slechts het schriftelijk uiten van zijn mening inzake de schorsing, het veronderstelt namelijk 'een bespreking met de landen, waarin ook de mogelijkheid geboden wordt daadwerkelijk de beweegredenen ter zake het schorsen te vernemen, daarop te reageren en mogelijk ook eventuele alternatieven te brengen en deze

daadwerkelijk te bespreken'.

Murray stelt dat er tot nu toe geen reactie is gekomen van de zijde van Jardim op de visie van Tromp: "Er is nu een voornemen tot het schorsen van Tromp zoals Jardim's raadvrouw stelde. Maar in principe is de heer Tromp nu gewoon op vakantie. Hij wil het onderzoek naar hem echter niet verstoren en is bereid meer vakantiedagen op te nemen als dat nodig is."

Meerderheid

RvC-leden Lopez en Pietersz menen dat zij, als 'meerderheid van de RvC', wel de raad kunnen vertegenwoordigen. RvC-lid Tom Kok heeft individueel advies uitgebracht over de positie van Tromp bij CBCS. Aangenomen kan worden dat hij wel voor de schorsing van Tromp heeft geadviseerd. Murray stelt in zijn brief naar de ministers dat er uit het schrijven van Lopez blijkt dat er geen sprake is van een 'aanbeveling' van de RvC. Dat is volgens hem in strijd met de statuten van CBCS, die stellen dat 'op aanbeveling van de Raad van Commissarissen kunnen de president en de directeuren door de Landen bij met redenen omkleed landsbesluit worden geschorst of tussentijds ontslagen'. Verder acht de 'meerderheid van de RvC' de schorsing van Tromp, en dus het opleggen van een maatregel, prematuur. Daarnaast vroeg hij de ministers ook waarom zijn cliënt ter zake het voornemen tot schorsing niet gehoord is.

CNSJ 2016 is losgebarsten



Foto: Linda van Edevoort



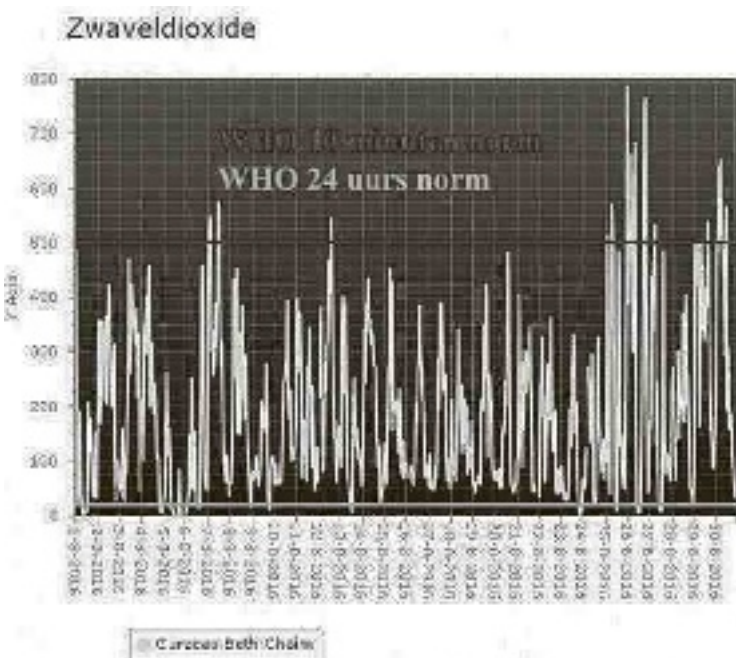
WILLEMSTAD — Het eiland is tot en met vannacht in de ban van de zevende editie van het Curaçao North Sea Jazzfestival (CNSJ). Donderdag traden tijdens het gratis concert Kassav' en Juan Luis Guerra op. Gisterenavond waren alle ogen gericht op de Amerikaanse R&B zanger Chris Brown. Hij sloot de eerste officiële festivaldag af op het Sam Cooke podium. Het was in de aanloop naar het festival onzeker of de zanger nog op zou treden. Hij zou namelijk een vrouw hebben bedreigd met een vuurwapen.

Overige artiesten die optraden waren: Level 42, Tom Jones, Jamie Cullum en The Cuban Affair. Laatstgenoemde band is speciaal voor het festival door producer Sergio George samengesteld.

Smoc: Uitstoot zwaveldioxide in augustus weer fors

WILLEMSTAD — "In de maand augustus was de overlast van de uitstoot van zwaveldioxide (SO₂) enorm, het was dan ook weer flink raak. Zo blijkt althans uit eerste metingen. Het mag duidelijk zijn dat de uitstoot van zwaveldioxide flinke gezondheidsoverlast kan veroorzaken", aldus Stichting Schoon Milieu op Curaçao (Smoc) in haar maandelijkse update.

De stichting verwijst naar de voorlopige luchtmetingsgegevens over de maand augustus die door de overheid op de website www.luchtmetingen.org worden weergegeven. "Ter hoogte van meetstation Beth Chaim werden de normen van de World Health Organization (WHO) voor zwaveldioxide tig maal overschreden", aldus Smoc, die wederom de richtlijnen van de WHO aanhaalt. Daarbij wordt gesteld dat een persoon niet langer dan tien minuten mag worden blootgesteld aan SO₂-waarden van 500 microgram per kubieke meter en is het 24-uur gemiddelde op 20 microgram per kubieke meter vastgesteld. "Situaties als deze zijn strijdig met de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens (artikel 25) en



Smoc verwijst naar de grafiek van meetstation Beth Chaim.

het Internationaal Verdrag Inzake de Rechten van het Kind (artikel 24 en 29)", aldus Smoc. Smoc haalt verder aan wat de WHO meldt over de effecten van zwaveldioxide: "SO₂ kan een effect hebben op de ademhalingswegen en de longfunctie en veroorzaakt oogirritatie. Ontstoken ademhalingswegen veroorzaken hoest, slijmvorming, een verergering van astma en chronische

bronchitis en maakt dat mensen gevoeliger worden voor infecties van de ademhalingswegen. Sterfte en ziekenhuisopnames van mensen met hartaandoeningen neemt toe op dagen wanneer er sprake is van hogere SO₂ waarden. Als SO₂ met water mengt, vormt dit zwavelzuur; dit geldt als hoofcomponent van zure regen die weer als oorzaak van ontbossing wordt gezien."

'Geheim rapport' moord Wiels bevat geen geheimen

WILLEMSTAD — Er circuleert een YouTube-video met informatie over de moord op Helmin Wiels en een 'geheim rapport' van het Recherche Samenwerkingsteam (RST) als bijlage. In dat rapport worden enkele namen genoemd van personen betrokken bij de moord. Echter dat 'geheim rapport' bevat geen geheimen. Zaakofficier Gert Rip heeft al die namen, met uitzondering van één, en hun rol bij de moord al begin augustus 2014 genoemd, tijdens één van de regiezittingen van de zaak Maximus (intellectuele daders).

Zoals de *Amigoe* sindsdien bericht is Burney 'Nini' Fonseca volgens het Openbaar Ministerie de schakel geweest tussen de uitvoerende daders (zaak Magnus) en de intellectuele daders achter de moord op de politicus op een zondag bij het strand van Marie Pampoen (in de volksmond: Pier) waar hij aanwezig was om eten te halen.

Naast Fonseca worden in het rapport loterijbaas Robertico 'Robbie' dos Santos en zijn halfbroer en tevens ex-minister van Financiën voor MFK, George Jamaloodin genoemd, de vermoorde Raúl 'Bolle' Martínez (de chauffeur van één van de vluchtauto's), Luigi 'Pretu' Florentina (die zelfmoord pleegde in zijn cel te Barber), Anthony 'Péncho' Bertinus en Elmer 'Kadè' Wilsoe. Rip heeft alleen Wilsoe nooit genoemd maar die gaf wel zelf in de media aan te zijn gehoord in deze zaak en gaf later uitgebreid uitleg over hun afspraak op de dag van de moord. Wilsoe heeft Wiels

advocaat in deze zaak voor de behandeling op 7 september aanstaande", aldus OM-woordvoerder Guillano Schoop. Hij doet op de zaak Maximus tegen Fonseca. Schoop kon niet zeggen of het OM een onderzoek zal instellen om te achterhalen wie achter deze opname zit. Advocaat van Fonseca, Marije Vaders, is razend over de video. De video bevat informatie die Rip al naar voren heeft gebracht en Vaders altijd weersprak. "Mijn punt was altijd dat dit niet waar is en ik heb altijd daartegen gestreden. Deze video schaaft mijn cliënt, dit kan niet."

Bekende info

"Uit meldingen die de Criminële Inlichtingendienst (CID) heeft gekregen, en uit diverse getuigenverklaringen, blijkt dat Dos Santos en Jamaloodin voor de moord hebben betaald." Dat zei officier Rip tijdens de behandeling van de zaak tegen Fonseca. Dit deed hij om zijn uitstelverzoek te onderbouwen. Rip wees tevens op diverse processen-verbaal van onder meer de CID waar Fonseca in wordt genoemd als opdrachtgever en betaler van de moord. Ook zou de schutter van Helmin Wiels, Elvis 'Monster' Kuwas, zelf Dos Santos hebben genoemd als 'de betaler'. Tevens zijn er belastende verklaringen tegen Fonseca door

Kuwas, zijn vrouw Monalisa en zijn vriendin Suzy Rombley afgelegd. Alle drie verklaren dat 'Monster' de opdracht om Wiels te vermoorden van Fonseca en Florentina heeft gekregen. Als nieuw bewijsmateriaal noemde Rip de verklaring van de verdachte Michael Leesly. Hij werd eerder opgepakt voor afpersing van één van de opdrachtgevers en later vrijgelaten. Volgens Leesly zegt iedereen in Koraal Specht dat 'Nini' en 'Pretu' de opdracht hebben gegeven en dat zij daarvoor niet voldoende geld hebben betaald, aldus Rip. Leesly beschuldigde Rip onlangs van beïnvloeding van getuige.

Ook verdachte Bertinus zou belastende verklaringen hebben afgelegd tegen Fonseca. Hij werd eerder in het kader van het onderzoek Magnus in de buurt van Koraal Specht opgepakt voor afpersing van Fonseca en later overgebracht naar Nederland, waar hij voor de rechter moest verschijnen voor een woningoverval in Den Bosch. Fonseca werd afgeperst omdat NLS-leider Nuto Wawoe boos was dat 'zijn jongens' gebruikt werden om Wiels te doden, zei Rip toen. De officier benadrukte tevens dat een heleboel personen, zowel getuigen als verdachten, gehoord worden in deze zaak. "Sommigen worden aangehouden, anderen worden ontboden."

Gouverneur doneert als eerste aan PWF

WILLEMSTAD — Gouverneur van Curaçao Lucille George-Wout en tevens beschermvrouwe van de Stichting Prinses Wilheminafonds (PWF) deed donderdag de eerste donatie in het kader van de collectemaand van de stichting. Hiervoor waren PWF-bestuursleden Yvonne Verbrugge-Neuman en Grace Goede-Martina bij de gouverneur op bezoek. Namens haar man, Herman George, deed de gouverneur ook een donatie. Op de foto (vlnr) Goede-Martina, George-Wout en Verbrugge-Neumann.



'Bouw HNO mogelijk binnen twee weken stil'

Berenschot legt werkzaamheden neer

WILLEMSTAD — Berenschot en haar onderaannemers hebben hun werkzaamheden ten aanzien van de bouw van Hospital Nobo Otrobanda (HNO) stilgelegd vanwege het uitblijven van betalingen van Sona. Het bedrag is inmiddels opgelopen tot meer dan 10 miljoen gulden. Dat meldt een anonieme bron.

Berenschot heeft recht op een fee voor allerlei aspecten van de bouw en ze zijn momenteel al acht maanden niet betaald. Inmiddels hebben vele overleggrondes gefaald en is er een geschil ontstaan over de verantwoording tussen Sona en Usona. Minister Siegfried Victorina van Gezondheid (PS) is hier sinds vorige week van op de hoogte. Vandaag zullen twee personen, die hij daarvoor aangewezen, fungeren als bemiddelaars tijdens

gesprekken tussen de partijen. Dit tot grote verbazing van de bron, omdat de minister volgens de desbetreffende persoon gelijk actie had moeten nemen omdat de voortgang van de bouw gevaar loopt. "Als er niet tijdig een oplossing komt, zal de bouw binnen twee weken stil komen te liggen. Er zijn namelijk 21 containers die volgende week niet kunnen worden ingeklaard. Het houdt dan op. Ook het Turkse constructie-

bedrijf Renaissance zal binnenkort niet meer worden betaald, omdat de facturen niet meer worden geaccordeerd door Berenschot." Vorige week verklaarde de minister dat de organisaties die belast zijn met het HNO zo snel mogelijk weer met elkaar moesten praten vanwege het conflict over de verantwoording van uitgaven, evaluaties en rapportages. Als eindverantwoordelijk minister zou hij zijn best doen om de partijen weer bij elkaar te krijgen. Deze gesprekken hebben gisteren plaatsgevonden. Voor het ter perse gaan van deze krant was de minister nog niet bereikbaar om toe te lichten hoe de onderhandelingen zijn verlopen.

Vergaande plannen Chinees miljoenenproject op St. Maarten

PHILIPSBURG — Een Chinees publiek-privaat samenwerkingsverband heeft vergaande plannen voor de bouw van een hotel met 326 kamers en 450 appartementen voor zakenlieden op het Belair strand op St. Maarten. De plannen voor het ‘Pearl of China’-project zijn inmiddels goedgekeurd door de regering. De grond is al aangekocht door de Chinezen en de groundbreaking voor het twee jaar durende project vindt plaats op 17 september.

Minister van Financiën Richard Gibson kondigde het miljoenenproject onlangs aan tijdens een bijeenkomst, gehouden in de University of St. Martin (USM). Het project is het resultaat van maandenlange onderhandelingen tussen Gibson en premier William Marlin aan de ene kant en vertegenwoordigers van de Chinese regering en de Chinese private sector aan de andere kant. De 450 appartementen zullen door Chinese bedrijven uit de private sector gekocht worden voor hun leidinggeven en medewerkers, die vanuit St. Maarten zaken zullen doen. Het eiland wordt

zo ‘een hub en een centrum’ voor Chinese commerciële activiteiten in de regio, aldus Gibson. De Chinezen hebben, bij wijze van ‘geschenk’ aan St. Maarten, hun medewerking toegezegd om een ‘bron van water’ te vinden om de landbouw te stimuleren. De Chinese regering wil ook met de eilandsregering samenwerken om goedkopere opties te vinden om stroom op te wekken en zo de afhankelijkheid van het eiland van fossiele brandstoffen te verminderen en hulp te verlenen bij het creëren van een ‘eco-city’. Een delegatie van 30 vertegenwoordigers van de Chinese regering en de private



sector uit China, Singapore en Canada zal aanwezig zijn bij de groundbreaking. Tijdens de bijeenkomst uitte enkele leden van het publiek hun bezorgdheid over een mogelijke ‘overname van

het eiland’ door de Chinezen en vroegen zich af of lokale projecten en zakenlieden hier niet onder te lijden zullen hebben. Ook de gevolgen voor de werkloosheid onder jongeren en de verkeersop-

stoppen op het eiland kwamen ter sprake. Op zijn beurt wees Gibson op het feit dat de economische groei op het eiland al jaren stagneert en dat St. Maarten, vanwege het ontbreken van

handelsproducten, zich moet concentreren op verbetering van het toerisme en zoeken naar ‘nieuwe, innovatieve en effectieve manieren’ om de economie te ondersteunen en banen te scheppen.

Aanhouding illegalen

KRALENDIJK — Gedurende de afgelopen week zijn vijf illegale personen op verschillende locaties aangehouden.

Dat laat Korps Politie Caribisch Nederland weten. Ze worden allemaal teruggestuurd naar hun land van herkomst.

Aanrijding Kaya Korona

KRALENDIJK — Op de Kaya Korona vond woensdag een aanrijding plaats.

De bestuurder van een auto die richting Playa reed op de Kaya Korona, verloor de macht over het stuur en botste tegen een betonnen bak aan de kant van de weg. Er raakte niemand gewond.

Aanhouding na brandstichting

KRALENDIJK — Een melding van brand leidde dinsdag tot een aanhouding.

Er werd melding gemaakt van brand in een woning aan de Kaya Kanari. De brandweer bluste de brand. Er was niemand in de woning. Vier weken geleden was er ook melding van brand in deze woning.

De eigenaar werd later op de dag aangehouden ter zake brandstichting. Het betreft de man met initialen J.M.

Meerderheid Colombia voor vredesakkoord

BOGOTA — De bevolking van Colombia lijkt met ruime meerderheid te zullen instemmen met het vredesakkoord tussen de regering en de linkse guerrillaorganisatie FARC.

Over precies een maand mogen de kiezers zich in een referendum uitspreken. In een enquête, waarvan de resultaten gisteren werden bekendgemaakt, liet 62 procent van de ondervraagden weten voorstander te zijn van de overeenkomst, 28 procent is tegen.

De overige respondenten hebben hun mening nog niet bepaald. De pleitbezorgers van het vredesverdrag winnen terrein. Enkele weken geleden was de stemverhouding nog ongeveer in evenwicht. Critici vinden vooral dat de rebellen met relatief lage

straffen weggkomen en zitting krijgen in het parlement. De verwachting is dat op 2 oktober ten minste de helft van de stemgerechtigden komt opdagen. Het akkoord zou een eind maken aan één van de langst slepende conflicten in Latijns-Amerika. Sinds de jaren zestig zijn er in Colombia door de strijd meer dan 220.000 mensen omgekomen.

36 zeeschildpadden gelabeld



ORANJESTAD — St. Eustatius National Parks (STENAPA) en onderzoekers hebben onlangs 36 zeeschildpadden van een label voorzien. De actie maakte onderdeel uit van een vierjarige studie onder leiding van Marjolijn Christiaan van de Universiteit van Groningen. Doel van het onderzoek is, om beter inzicht te krijgen in de populatie en gewoontes van nestelende en fouragerende schildpadden.

De studie wordt gefinancierd door de Nederlandse Organisatie voor Wetenschappelijk Onderzoek (NWO). Ook de Universiteit van Wageningen, IMARES en het Caribisch Ne-

derlands Wetenschappelijk werken eveneens mee aan het onderzoek. De onderzoekers hopen uit te vinden hoe de verbanden zijn tussen de zeeschildpadden van Statia en die van het ruimere Caribisch gebied en een impuls te geven aan de bescherming van de dieren. Alle zeeschildpadden die de onderzoekers tegenkomen, krijgen een flipper-label (‘tag’) aan beide voorflippers. Drie nestelende vrouwtjes werden ook getagged. Vijf dieren hebben tevens een sateliet-transmitter op hun rug gekregen. Als het dier boven water komt, wordt er een signaal gestuurd naar een sateliet. Een van de schildpadden met een transmitter heeft in vijf dagen al 250 kilome-

ter afgelegd richting Gadeloupe. St. Eustatius staat onder duikers bekend om de schildpaddenpopulatie die min of meer permanent in het marine park verblijft. De gelabelde dieren zijn de beschermde groene schildpad en de bedreigde hawksbills. Het onderzoeksteam houdt zich ook bezig met de zee-grasbedden rond het eiland. Groene zeeschildpadden eten zeegras en houden het gewas gezond. De schildpadden die gelabeld zijn, waren in goede conditie, aldus marine park manager Jessica Berkel. Duikers die gelabelde dieren tegenkomen, kunnen het tag-nummer en de locatie van het dier doorgeven aan Stenapa.

9 verdachten moord Jones blijven in voorarrest

PHILIPSBURG — In het onderzoek naar de moord op gedetineerde Omar Jones (38) in de Pointe Blanche-gevangenis op St. Maarten, zijn gisteren negen verdachten voorgeleid aan de rechter-commissaris. Hun aanhouding werd rechtmatig bevonden en de verdachten blijven in voorarrest.

De politie voerde de afgelopen dagen diverse doorzoekingen uit waarbij telefoons en zelfgemaakte wapens werden

ontdekt. Sinds het nieuws over de moord in de gevangenis openbaar werd gemaakt is de directie van de gevangenis

zwaar onder vuur komen te liggen. Via de sociale media werd gevangenisdirecteur Edward Rohan eerder deze week opgeroepen om af te treden. Jones werd in zijn hoofd en rug geschoten. Hij werd gezien als de leider van de beruchte Bling Bling-bende. Het Openbaar Ministerie geeft aan dat het onderzoek in volle gang is.

Inbraak toeristenaccommodatie

KRALENDIJK — Het Korps Politie Caribisch Nederland meldt dat er op woensdag aangifte werd gedaan van

inbraak in een toeristenaccommodatie in Lima. Er zijn onder andere een fotocamera, een iPhone, een

blauwe rugtas en een roze iPod weggenomen. De diefstal heeft tussen 19.00 en 21.00 uur plaatsgevonden.

Enkele spullen zijn op een strand in de buurt teruggevonden. De zaak wordt onderzocht.

Chata: Daling van 3 procent in hotelbezetting juli

WILLEMSTAD — De gemiddelde bezettingsgraad van hotels op Curaçao was in juli van dit jaar 63,7 procent. Dat laat belangenvereniging Chata in haar laatste nieuwsbrief weten. In dezelfde periode vorig jaar werd een hotelbezetting van 66,7 procent geregistreerd, wat een daling van 3 procent oplevert.

Chata benadrukt dat het voornamelijk om voorlopige data gaat, die steekproefsgewijs bij veertien verschillende hoteletablisementen – die in totaal 2220 kamers vertegenwoordigen – vergaard zijn. Afgelopen juli be-

droeg de Average Daily Rate (ADR) – de gemiddelde dagprijs – 140,15 dollar. In diezelfde maand een jaar eerder was dat nog 141,94 dollar, wat een daling van 1,8 dollar aan inkomsten oplevert. De Revenue per Available Room

(RevPar) – inkomsten per beschikbare hotelkamer – nam met 89,24 dollar in juli 2016, in vergelijking met dezelfde maand een jaar eerder, met 5,58 dollar af. De belangenvereniging licht verder toe dat ondertussen de bezettingsgraad van hotels op andere Caribische eilanden ‘ook afnam’, behalve op zustereiland Aruba, Cancun en de Dominicaanse Republiek. Voornoemde bestemmingen konden in

de maand juli een toename waarnemen ten opzichte van dezelfde maand vorig jaar. “Voor wat betreft de Average Daily Rate, zagen Cancun, Jamaica en Trinidad & Tobago een daling aan inkomsten vergeleken met 2015. Terwijl voor de meeste eilanden de Revenue per Available Room daalde, hebben Aruba en de Dominicaanse Republiek een stijging van deze inkomsten kunnen waarnemen”, aldus Chata.

Vlag binnenkort in oorlogsmuseum

WILLEMSTAD — Een enorme vlag, afkomstig van het Amerikaanse marineschip USS Missouri, zal binnenkort in het oorlogsmuseum te Blue Bay komen te hangen. Dat laat Allan van der Ree, voorzitter van Stichting Battle-Station Blaauw weten.

Op de USS Missouri werd op 2 september 1945, vandaag dus 71 jaar geleden, in de baai van Tokio de akte van onvoorwaardelijke overgave van Japan getekend door de Japanse minister van Buitenlandse Zaken namens de Japanse keizer en regering.

Hierna accepteerde de Amerikaanse generaal Douglas MacArthur de overgave namens de geallieerde strijdkrachten. Met de akte was het einde van de Tweede Wereldoorlog officieel. De USS Missouri vertrok hierna voor een periode van twee jaar voor onder meer ‘Atlantic Command Training Exercises’ waarbij ook Curaçao werd aangedaan.

Daar zijn toen twee grote Amerikaanse vlaggen, die in de mast hadden gewapperd, geschonken. Eentje aan het Amerikaanse consulaat op Curaçao en de andere



Allan van der Ree, Rudy Dovale en James Moore, de voormalige Amerikaanse consul, vorig jaar bij de enorme vlag.

aan Tweede Wereldoorlogsveteraan Rudy Dovale. Jaren later heeft Dovale zijn Missouri-vlag aan Stichting

Battle-Station Blaauw geschonken. De vlag van 5 meter lang en 2,65 meter breed heeft

in volle lengte in het Curaçosch Museum gehangen, tijdens de expositie Guerra na Kòrsou, vorig jaar.

EU wil gelijke aanpak Turkse ruzies in Europa

BRATISLAVA — Europese landen gaan bekijken hoe ze eensgezind kunnen omgaan met de spanningen in Europa als gevolg van de mislukte staatsgreep in Turkije. Hoewel de conflicten binnen de Turkse gemeenschap van land tot land verschillen, is een gecoördineerde aanpak verstandig.

Dat was een van de uitkomsten van het overleg dat de EU-ministers van Buitenlandse Zaken hadden in Bratislava, mede op voorspraak van minister Bert Koenders. De bewindslieden probeerden in de Slowaakse hoofdstad de moeizame be-

trekkingen met Turkije te verbeteren. “Het is van belang dat de harmonie blijft en geen sfeer van intimidatie wordt gecreëerd”, zei Koenders vandaag over het exporteren van Turkse problemen naar Europese landen. “We willen geen intimidatie en stigmatisering in onze samenlevingen en verwachten ook van Turkije een actieve bijdrage.”

Bijvoorbeeld in landen als Duitsland, Denemarken en België zijn conflicten ontstaan tussen aanhangers van het Erdogan-regime en sympathisanten van het vermeende brein achter de coup-poging, de in de VS woonachtige Fethullah Gülen. In Turkije zijn tienduizenden ‘Gülenisten’ gearresteerd of

als terrorist gebrandmerkt en op een zijspoor gezet. EU-buitenlandchef Federica Mogherini gaat de problemen in de diverse EU-landen inventariseren en Nederland treedt met een aantal landen in overleg, aldus Koenders. In Nederland zijn sinds de vrijdelde coup 175 aangiften gedaan van onder meer bedreiging. Erdogan-aanhangers die hun tegenstanders verklikken worden NSB’ers genoemd. Ook is een soort schoolstrijd gaande waarbij ouders van Turkse komaf hun kinderen weghalen bij onderwijsinstellingen met de ‘verkeerde’ ideologische achtergrond. Premier Mark Rutte zei gisteren geen bewijzen te hebben voor directe inmenging van de Turkse regering in Nederland.

Relatie Turkije en EU blijft moeizaam

BRATISLAVA — Een poging om de betrekkingen tussen de Europese Unie en Turkije te normaliseren heeft niet veel opgeleverd. De volgens sommige diplomaten ‘vergiftigde’ relatie blijft problematisch, bleek vandaag na overleg in Bratislava.

De Europese ministers van Buitenlandse Zaken spraken in de Slowaakse hoofdstad met de Turkse minister voor EU-zaken Ömer Çelik. Beide partijen spraken wel hun intentie uit om ‘constructief’ te werken aan normale relaties. Çelik had het over een ‘heel sterke consensus’ om een ‘positieve agenda’ voorop te stellen.

“Moeizaam, zeer direct, maar wel heel erg nodig”, karakteriseerde minister Bert Koenders het twee uur durende gesprek. “Ik maak me heel veel zorgen over de grote aantallen arrestaties. Het evenwicht tussen dialoog en druk is ongelooflijk belangrijk. Als we elkaar nodig hebben, moet je elkaar ook sterk durven toespreken.” De Europese landen hebben scherpe kritiek op de Turkse omgang met de mensenrechten en de rechtsstaat na de mislukte coup-poging van zes weken geleden. De Turken zijn juist teleurgesteld in het gebrek aan steun vanuit Europa.

Het regime van de Turkse president Erdogan heeft in een ongekende zuiveringsoperatie tienduizenden aanhangers van het vermeende brein achter de coup, de geestelijke Fethullah Gülen, opgepakt en critici monddood gemaakt. Çelik verdedigde



Foto: AFP / Joe Khamar

De Turkse minister voor EU-zaken Ömer Çelik.

de aanpak van de “Gülen-terroristen. Hij betitelde uitspraken van Europese politici die Erdogan een dictator noemen als ‘zeer ongepast’. “Turkije is niet uit op wraak, maar gerechtigheid.” De EU-ministers willen de ondergraving van de rechtsnormen in Turkije grondig laten evalueren door de mensenrechtenwaakhond Raad van Europa. De Turkse minister van Buitenlandse Zaken Mevlut Cavusoglu reist woensdag naar Straatsburg

om hierover te praten. Koenders benadrukte het belang van waarnemers bij rechtszaken en een gepland bezoek van het anti-martelcomité van de Raad van Europa. Çelik zei de rechtsstaat belangrijk te vinden, maar benadrukte dat de strijd tegen terrorisme nu voorrang heeft. Aanpassing van de terrorismewetgeving, een voorwaarde voor visumvrij reizen naar de EU, is pas ‘in de toekomst’ een optie, besloot Çelik.

‘Farmaceuten betalen miljoenen aan artsen’

AMSTERDAM — De farmaceutische industrie betaalt medisch specialisten van specifieke beroepsgroepen miljoenen voor advieswerk, spreekbeurten en onkostenvergoedingen bij congresbezoek. De industrie richt zich op bepaalde specialisten zoals reumatologen, urologen, longartsen en internisten. Dat blijkt uit onderzoek van de Volkskrant.

Volgens de krant ontving ruim 40 procent van de reumatologen en urologen vorig jaar geld van farmaceuten. Voor longartsen en internisten was dit ruim een derde. Artsenorganisatie KNMG zei

eerder dat slechts een paar procent van alle artsen bijverdient. Dat gemiddelde camoufleert dat de betalingen zich concentreren in enkele specialismen. Dit leverde een ranglijst op

met bijna 2400 artsen, die vorig jaar gezamenlijk 5,6 miljoen euro van farmaceutische bedrijven kregen. Het meeste hiervan, ruim 2,2 miljoen euro, ontvingen artsen als tegemoetkoming in hun reis- en verblijfskosten voor congresbezoeken. De Inspectie voor de Gezondheidszorg onderzoekt of de specialisten met hun bijverdiensten van de farmaceuten de geneesmiddelenwet hebben overtreden. Hiervoor

Ankara blij met stellingname Duitse regering

BERLIJN — De Turkse ambassade in Berlijn is blij met de verklaring van de Duitse regering over een resolutie van de Bondsdag met betrekking tot de geschiedenis van Turkije. Berlijn heeft gisteren beklemtoond, dat de resolutie niet bindend is.

De goedkeuring uit Ankara betekent volgens meldingen vandaag van Duitse media dat parlementariërs hun plan om Duitse militairen te bezoeken op de militaire basis in het Turkse Incirlik, eindelijk kunnen realiseren. Een lid van de SPD-fractie

zei dat ze 4 oktober naar Turkije gaan.

De Bondsdag, de Duitse Tweede Kamer, heeft zich in juni tot woede van Turkije, in grote meerderheid uitgesproken voor de erkenning van de volkerenmoord

China bekrachtigt klimaatakkoord Parijs

BEIJING — Het Chinese parlement heeft vandaag het klimaatverdrag van Parijs geratificeerd. Dat meldt het staatspersbureau Xinhua. De Chinese ratificatie betekent een belangrijke stap om het verdrag nog eind dit jaar in werking te laten treden.

De mededeling komt op het moment dat wereldleiders zich in China beginnen te verzamelen in het kader van de G20-top in Hangzhou. De landen van de G20 zijn gezamenlijk verantwoordelijk voor 80 procent van de wereldwijde uitstoot van broeikasgassen. China is de grootste veroorzaker van broeikasgassen.

In december kwamen in Parijs bijna 200 landen overeen om de uitstoot van broeikasgassen tegen te gaan en zo de wereldwijde temperatuurstijging op minder dan 2 graden Celsius te houden. Tot nu toe hebben 180 landen het bindende verdrag ondertekend, maar om het in werking te laten treden is bekrachtiging van het akkoord nodig door 55 landen die samen verantwoordelijk zijn voor



Foto: AFP / Hao Hui Young

De Amerikaanse president Barack Obama (l) en de Chinese president Xi Jinping schudden elkaar de hand tijdens hun bijeenkomst in het West Lake State Guest House in Hangzhou.

minstens 55 procent van de wereldwijde uitstoot. Voor China hadden 23 andere landen het akkoord bekrachtigd, maar hun

aandeel in de wereldwijde uitstoot was iets meer dan 1 procent. China heeft een aandeel van 20 procent. De Verenigde Staten, na

China de grootste vervuiler met bijna 18 procent van de wereldwijde uitstoot, staat ook op het punt het akkoord te bekrachtigen.

Overvolle kades op Wereldhavendagen

ROTTERDAM — Overvolle kades vandaag in Rotterdam, waar de 39e editie van de Wereldhavendagen gaande is. Alleen al vandaag zijn tot dusver zo’n 150.000 mensen op het evenement afgekomen.

De Aeolus en activiteiten van de marine zijn vandaag grote publiekstrekkers.

“Mensen lopen rijen dik over de Erasmusbrug en langs de kades”, liet een woord-

voerder van de organisatie weten. Gisteren waren er al 60.000 ‘gewone’ bezoekers en 6000 studenten en scholieren naar de Wereldhavendagen gekomen. Thema dit jaar is ‘The Smartest Port’. Tot en met morgen zijn er

tientallen activiteiten in en om de haven. Vorig jaar trok het evenement in drie dagen meer dan 320.000 bezoekers. Maar omdat het weer dit jaar beter is, worden meer belangstellenden verwacht.

Weer Turkse inval in Syrië

AL-RAI — Turkse troepen hebben zich vandaag opnieuw met de burgeroorlog in Syrië bemoeid. Tanks trokken ten zuiden van de stad Gaziantep de Syrische grens over naar het plaatsje al-Rai.

Volgens meldingen van Turkse media is de aanval gericht op de soennitische

extremisten van Islamitische Staat (IS). Het Syrische grensplaatsje al-Rai

ligt ruim 150 kilometer ten noordwesten van de stad Raqqa, het Syrische hoofdkwartier van IS.

Turkije heeft sinds eind augustus vaker troepen de grens over gestuurd, ook

om Koerdische milities in Syrië dwars te zitten. Ankara eist bijvoorbeeld dat die zich in het grensgebied met Turkije van de westelijke oever van de rivier de Eufrat terugtrekken naar de oostelijke oever.

‘Farmaceuten betalen miljoenen aan artsen’

AMSTERDAM — De farmaceutische industrie betaalt medisch specialisten van specifieke beroepsgroepen miljoenen voor advieswerk, spreekbeurten en onkostenvergoedingen bij congresbezoek. De industrie richt zich op bepaalde specialisten zoals reumatologen, urologen, longartsen en internisten. Dat blijkt uit onderzoek van de Volkskrant.

Volgens de krant ontving ruim 40 procent van de reumatologen en urologen vorig jaar geld van farmaceuten. Voor longartsen en internisten was dit ruim een derde. Artsenorganisatie KNMG zei

eerder dat slechts een paar procent van alle artsen bijverdient. Dat gemiddelde camoufleert dat de betalingen zich concentreren in enkele specialismen. Dit leverde een ranglijst op

met bijna 2400 artsen, die vorig jaar gezamenlijk 5,6 miljoen euro van farmaceutische bedrijven kregen. Het meeste hiervan, ruim 2,2 miljoen euro, ontvingen artsen als tegemoetkoming in hun reis- en verblijfskosten voor congresbezoeken. De Inspectie voor de Gezondheidszorg onderzoekt of de specialisten met hun bijverdiensten van de farmaceuten de geneesmiddelenwet hebben overtreden. Hiervoor

heeft de inspectie enkele maanden geleden de betalingsgegevens van de artsen in de top tien opgevraagd bij het Transparantieregister. Ook wil de inspectie gegevens over de hoogste contractbedragen, betalingen per klus en contracten tussen farmaceuten en specialisten. De Volkskrant analyseerde de betalingen aan ruim 13.000 medisch specialisten (ruim de helft van het totaal) in zestien vakgebieden.



Workshop "Corporate Governance"
September 15 & 16, 2016

The Institute for Financial Education Amba (Stichting Opvoeding Financiële Samen), in cooperation with the Nederlandse Beroepsorganisatie van Accountants (NBA), is organising a workshop on "Corporate Governance" for financial service providers such as bankers, insurers, accountants, controllers, compliance officers and supervisors. This interactive two-day training will be presented by renowned experts Mr. Marcel Pijlffer and Mr. Bob Hoogenboom.

Date: Thursday, September 15 & Friday, September 16, 2016
Time: 8:00 AM – 5:00 PM
Location: The Alhambra Ballroom
Price: Afl. 1750,- per persoon (includes lunch on both days)
Pls points: 16 (accountants)

For more information and application please visit our website www.stichtingifea.org, send us an email at stichtingifea@yahoo.com or call our contact person Mrs. Arends at +297 5942522. There are limited seats available and reservations are made on a "first-come-first-serve" basis.

Stichting IFEA

NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO

Adress: Sabana Blanco 8 Tel: 588-9999

RELAT CANCER SUPPORT GROUP

Mary Joan

Euro

Hoger

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen zijn gisteren met flinke winsten het weekeinde ingegaan. Beleggers reageerden op tegenvallende cijfers over de Amerikaanse arbeidsmarkt.

De AEX-index in Amsterdam eindigde 2,1 procent hoger op 463,60 punten, de hoogste slotstand van dit jaar. De MidKap steeg 0,9 procent naar 653,45 punten. De hoofdgraadmeters in Frankfurt, Londen en Parijs sloten 1,4 tot 2,3 procent in het groen. Het aandeel SBM leverde in de AEX 10,6 procent in. Het bedrijf meldde voorbeurs dat de schikking die half juli werd bereikt rond het Braziliaanse staatsolieconcern Petrobras is afgekeurd. Na lang onderhandelen wist SBM in ruil voor een flinke boete daar verdere vervolging wegens het betalen van steekpenningen te ontlopen, maar die deal gaat voorlopig dus niet door.

Unilever was de koploper bij de hoofdfondsen op het Damrak met een plus van 4 procent. ArcelorMittal, Wolters Kluwer, Shell en Heineken hadden ook een goede dag met koerswinsten tot 2,9 procent. In Frankfurt verloor Rocket Internet, onder meer aandeelhouder van mode-webwinkel Zalando, 7,7 procent aan waarde. De start-upinvesteerder presenteerde een verlies over de eerste zes maanden. In Londen werd vervoerbedrijf Go-Ahead door beleggers beloofd met een plus van ruim 10 procent voor een beter dan verwachte jaarwinst.

De prijs van een vat Amerikaanse olie steeg 3 procent naar 44,43 dollar. Brentolie klom 2,9 procent tot 46,79 dollar per vat. De euro stond op 1,986 gulden, tegen 1,993 gulden bij het Europese slot op donderdag.

Wall Street

Matig

NEW YORK — De Amerikaanse beurzen zijn gisteren met kleine winsten gesloten. Beleggers verwerkten nieuwe cijfers, waaruit blijkt dat de werkgelegenheid in de Verenigde Staten vorige maand aanzienlijk minder sterk is gegroeid dan in juli.

De Dow-Jonesindex noteerde aan het slot 0,4 procent hoger op 18.491,96 punten. De brede S&P 500 won 0,4 procent tot 2179,98 punten en de technologiebeurs Nasdaq steeg ook 0,4 procent, tot 5249,90 punten. Vorige maand werden per saldo 151.000 nieuwe banen gecreëerd in de VS, tegen 275.000 in juli. Economen rekenden in doorsnee op 180.000 nieuwe arbeidsplaatsen. De ontwikkelingen op de arbeidsmarkt vormen de belangrijkste indicator waarop de Fed, de Amerikaanse koepel van centrale banken, zijn rentebeleid baseert. Fed-voorzitter Janet Yellen zei onlangs dat de kans op een spoedige renteverhoging is toegenomen, mede omdat de werkgelegenheid de afgelopen maanden is blijven groeien. De Fed neemt later deze maand een rentebesluit.

Bij de bedrijven op Wall Street zat Lululemon Athletica in het verdomhoekje met een min van 10,6 procent. De Canadese maker van yogakleding presenteerde donderdag na het slot van de handelsdag tegenvallende kwartaalcijfers en vooruitzichten. Vuurwapenmaker Smith & Wesson wist niet te profiteren van veel hogere resultaten en een verhoging van de prognoses. Smith & Wesson verloor 6,4 procent, nadat het aandeel dit jaar zeer sterk in waarde was gestegen. Branchegeenoot Sturm Ruger leverde 2,5 procent in.

Chinese groei tussen gemiddeld en hoog

HANGZHOU — De Chinese regering vertrouwt erop dat de economie van het land een groei zal handhaven op een redelijk tot hoog niveau. President Xi Jinping sprak vandaag in Hangzhou over de capaciteit van zijn land een groei te verwezenlijken met een omvang die van gemiddeld tot hoog zal zijn. Hij zei dat zijn land hard werkt aan economische hervormingen en het terugdringen van overcapaciteit in de productie.

Xi Jinping waarschuwde ook tegen de huidige neiging naar protectionisme. In tal van landen, bijvoorbeeld de VS en Frankrijk, dringen belangrijke politieke leiders

aan op maatregelen tegen concurrentie uit het buitenland om werk in eigen land te houden. Het strookt niet met de vrijhandel en globalisering waar China zo van

geprofiteerd heeft. De Chinese president sprak op de dag voor de topconferentie van de G20 in Hangzhou, een welvarende stad ten zuidwesten van Shanghai. De G20 is een in 1999 opgericht economisch overlegorgaan voor regeringen van economisch vooraanstaande landen en leiders van centrale banken. De leden zijn negentien staten en de Europese Unie. Samen zijn ze goed voor on-

geveer 85 procent van het bruto product van de wereld en 80 procent van de wereldhandel.

Nederland is geen lid ondanks de omvang van het Nederlandse bbp. Dat is hoger is dan dat van G20-leden Argentinië, Saudi-Arabië, Turkije en Zuid-Afrika. In 2010 was toenmalig premier Jan Peter Balkenende wel op een G20-top in Toronto.

Berlijn wil hulp bij ruzie over sjoemel-Fiat



Foto: Shutterstock

BRUSSEL — De Europese Commissie gaat bemiddelen in een ruzie tussen Duitsland en Italië over sjoemelsoftware in dieselauto's. Een woordvoerder in Brussel bevestigt vandaag dat de commissie een verzoek hiertoe heeft ontvangen van het Duitse ministerie van Transport en er op in zal gaan. De Duitsers beschuldigen Fiat ervan dieselauto's te verkopen die volgens de typegoedkeuring schoon zijn maar in werkelijkheid meer schadelijke stoffen uitstoten dan de EU-regels toestaan. Volgens de Italianen voldoen de auto's aan de normen. Duitsland zit in zijn maag met het dieselschandaal bij Volkswagen. De lidstaten zijn zelf verantwoordelijk voor het toezicht op hun autosector. Volgens EU-parlementariër Bas Eickhout (GroenLinks) zijn de banden tussen auto-industrie en hun nationale overheid te nauw. "Onafhankelijk toezicht op de toelating van auto's zou de oplossing zijn."

FNV: Nog geen besluit over hardere acties KLM

AMSTERDAM — Reizigers op Schiphol hoeven niet direct na het weekeinde al rekening te houden met werkonderbrekingen door het grondpersoneel van KLM. Dat heeft een woordvoerder van FNV gisteren gezegd. Maandag verloopt het stakingsverbod dat de rechter vorige maand oplegde in verband met de vakantiedrukke en de verhoogde terreurdreiging.

FNV verzet zich tegen een nieuw cao-voorstel van KLM. De vakbond vindt dat het personeel er na jaren van bezuinigingen opnieuw bekaaid van afkomt. Tot dusver dwong het stakingsverbod FNV zich te beperken tot stiptheidsacties, maar vanaf volgende week kan de bond

putten uit een ruimer arsenaal aan maatregelen om KLM onder druk te zetten. "Wij zijn zeker van plan van die mogelijkheid gebruik te maken", aldus de woordvoester. "Maar de keuze hoe en wanneer moet nog gemaakt worden." Op zijn vroegst maandag verwacht zij nade-

re mededelingen te kunnen doen. Moederbedrijf Air France-KLM kondigde twee jaar geleden een nieuw vijfjarenplan aan om de kosten verder te verlagen. KLM zette vorig jaar een eerste stap door met al het personeel cao's af te sluiten waardoor werknemers harder moeten werken voor hun geld. Een aantal van die overeenkomsten is inmiddels aan vernieuwing toe. De nieuwe cao's moeten volgens KLM leiden tot verdere bezuinigingen omdat anders

te weinig geld overblijft om te investeren in bijvoorbeeld nieuwe vliegtuigen. De overige vakbonden hebben het nieuwe voorstel voor het grondpersoneel inmiddels voorgelegd aan hun leden. Die van De Unie gingen deze week al akkoord. FNV blijft zich echter verzetten.

KLM blijft openstaan voor overleg met FNV om tot een oplossing te komen, liet een woordvoester weten. Ondertussen bereidt de luchtvaartmaatschappij zich voor op 'diverse scenario's'.

Vergoeding in aandelenlease-affaire

AMSTERDAM — Meer dan 10.000 gedupeerden in de langlopende aandelenlease-affaire moeten een vergoeding krijgen van 100 procent van de schade die zij hebben geleden. Dat is de uitkomst van een uitspraak van de Hoge Raad gisteren in een zaak die werd aangespannen door Leaseproces, de zusterorganisatie van ConsumentenClaim.

Het gaat om mensen die via tussenpersonen een aandelenleasecontract afsloten bij aanbieders als Dexia en Aegon. Deze tussenpersonen beschikten niet over de vergunning die voor advisering nodig was. De Hoge Raad rekent het de aanbieders zwaar aan dat zij toestonden dat advisering via deze tussenpersonen zonder vergunning plaatsvond. Aandelenlease-producten, waarbij geld werd geleend om aandelen te kopen, waren eind jaren negentig immens populair. Na het barsten van de internetzeepbel in 2000 daalden de aandelenkoersen en kwamen honderdduizenden beleggers met grote schulden te zitten. In 2007 werd een regeling vastge-



steld waarin zij slechts een deel van de schade vergoed kregen. Door de uitspraak van de Hoge Raad kunnen gedupeerden die belegden via niet-bevoegde tussenpersonen hun volledige inleg inclusief wettelijke rente terugkrijgen. Hun eventuele restschuld wordt kwijtgescholden. De gemiddelde schade

bedraagt circa 30.000 euro, aldus Leaseproces. Een woordvoerder van Aegon laat in een reactie weten dat de uitspraak primair betrekking heeft op Dexia en dat de verzekeraar het vonnis gaat bestuderen. Volgens Leaseproces kunnen de kosten voor Dexia door deze uitspraak oplopen tot circa 200 miljoen euro.

De Belgische bank was niet direct bereikbaar voor commentaar. "Voor onze cliënten is het geweldig nieuws dat het hoogste rechtscollege ons na zoveel jaren alsnog in het gelijk heeft gesteld. Eens te meer blijkt dat het loont om door te procederen", aldus een woordvoerder van Leaseproces.

Dijsselbloem: Griekse economie groeit weer



Foto: Shutterstock

AMSTERDAM — De Griekse economie begint na jaren van krimp weer groei te laten zien. Dat zei minister van Financiën en eurogroepvoorzitter Jeroen Dijsselbloem in een interview met persbureau Bloomberg. Dijsselbloem gaf verder aan dat de Europese lidstaten klaarstaan om verdere steunbetalingen te doen aan Griekenland. Eind vorige maand liet het Griekse statistiekbureau al weten dat in het tweede kwartaal de economie met 0,2 procent is gegroeid op kwartaalbasis, terwijl in de voorgaande periode nog sprake was van krimp. Griekenland verkeert al ongeveer acht jaar in een diepe crisis, met een kwart van de Grieken werkloos. Hij meldde verder dat het economisch herstel in Europa doorzet en dat meer moet worden gedaan om investeringen te vergroten. Dijsselbloem verwacht dat de inflatie en rente nog voor langere tijd laag zullen blijven.

‘Situatie bloemenkwekers Ethiopië zorgelijk’

DEN HAAG — De situatie in Noord-Ethiopië waar vier Nederlandse bloemenkwekerijen zijn aangevallen, is volgens minister Lilianne Ploumen (Buitenlandse Handel) ‘echt zorgelijk’. Er zijn in het getroffen gebied in de regio Amhara ongeveer 350 Nederlanders.

De Nederlandse ambassade staat in contact met de bloemenkwekers, zei de bewindsvrouw gisteren. Er is aan de betrokken bedrijven gevraagd hun mensen tijdelijk elders onder te brengen. Ook was er gisteren overleg tussen ambassademedewerkers en de bedrijven. De bloemenkwekerijen in de omgeving van Bahir Dar werden de afgelopen week slachtoffer van brandstichting en vernieling. Twee be-

drijven zijn ernstig getroffen, aldus Ploumen. Ze heeft de Ethiopische autoriteiten om politiebescherming voor de bedrijven gevraagd. Het gaat om een al langer lopend conflict tussen enkele bevolkingsgroepen en de autoriteiten.

Mensenrechtengroepen meldden dat de regering sinds juni meer dan vijftiend mensen heeft gedood om de protesten te onderdrukken. Ploumen heeft de regering opgeroepen in gesprek te gaan met de betogers. Royal FloraHolland, 's werelds grootste internationale handelsplatform voor bloemen en planten, bekijkt momenteel hoe zij kwekerijen, die lid zijn van de coöperatie, kan steunen en wat de gevolgen voor de aanvoer van bloemen uit Ethiopië zijn.



NEW YORK				AMSTERDAM			
	2-Sep				2-Sep		
DOW JONES	18491.96	0.39%	AEX	463.60	2.14%		
S&P 500 INDEX	2179.98	0.42%	ARCELOMITTAL	5.44	2.57%		
NASDAQ	5249.90	0.43%	AEGON NV	3.68	1.94%		
AMAZON.COM INC	772.44	0.24%	KONINKLIJKE AHOL	22.09	2.44%		
APPLE INC	107.73	0.94%	AKZO NOBEL	61.96	1.08%		
BAIDU INC-SP ADR	177.78	0.70%	ASML HOLDING NV	96.75	1.45%		
BERKSHIRE HATH-B	150.72	0.25%	DSM (KONIN)	63.96	1.64%		
CITIGROUP INC	47.51	0.32%	HAL THERM	22.35	2.88%		
COCA-COLA CO	43.66	0.72%	HEINEKEN NV	81.23	2.93%		
WALT DISNEY CO	94.42	0.17%	ING GROEP NV	11.45	1.60%		
3D SYSTEMS CORP	14.92	5.00%	KPN (KONIN) NV	2.90	0.59%		
EBAY INC	32.28	0.47%	KONINKLIJKE PHIL	26.58	1.82%		
FACEBOOK INC-A	126.51	0.27%	RANDSTAD HOLDING	41.66	0.69%		
GENERAL ELECTRIC	31.29	0.29%	RELX NV	16.27	2.07%		
ALPHABET INC-A	796.67	0.69%	ROYAL DUTCH SHA	22.35	2.88%		
HP INC	14.49	-0.07%	TOMTOM	8.30	0.14%		
HOME DEPOT INC	135.15	0.69%	TOTAL SA	43.99	3.37%		
INTEL CORP	36.08	0.17%	UNILEVER NV-CVA	42.94	4.00%		
JOHNSON&JOHNSON	119.32	0.20%	W.P. STEWART HOL	335.10	0.03%		
LINKEDIN CORP-A	192.80	0.04%	SCOTIABANK FUNDS	1-Sep			
MICROSOFT CORP	57.67	0.14%	MONEY MARKET	13.0716	0.00%		
PROCTER & GAMBLE	86.20	-0.12%	US DOLLAR BOND	2.7417	0.01%		
ROYAL DUTCH-AHR	49.64	0.52%	GLOBAL GROWTH	2.5476	0.17%		
STARBUCKS CORP	56.18	-0.23%	US GROWTH	13.1892	-0.11%		
TWITTER INC	19.55	0.26%	CANADIAN GROWTH	2.6566	0.73%		
WAL-MART STORES	72.50	-0.47%	FUNDS	1-Sep			
WHOLE FOODS MKT	30.78	0.72%	BGF CONT EUR FLEX	22.73	-0.09%		
EXCHANGE TRADED FND	2-Sep		BGF EMKT BOND	17.28	-0.17%		
ALERIAN MLP - AMLP	12.61	0.32%	BGF FIX INC GBL OP	13.34	0.00%		
ISH GBL HY BD - GHY	49.23	0.59%	BGF GBL ALLOCATION	52.59	0.00%		
ISH IBOXX HY BD - HYG	86.90	0.46%	BGF USD CORE BOND	17.31	-0.06%		
ISH SELECT DIV - DIVY	86.70	0.92%	BGF USD HY YIELD BND	29.44	-0.07%		
ISH MSCI EMKT - EEM	37.41	1.63%	TEMPLETON GBL BND	22.27	-0.22%		
ISH MSCI PAC - EPP	41.24	0.51%	TEMPLETON ASIAN SM	43.48	0.30%		
ISH RUSSELL - IWV	129.26	0.63%	CURRENCIES	2-Sep			
ISH S&P 500 - SPY	122.23	0.42%	YENUSD	103.9500	0.64%		
ISH EUROPE - IEV	39.95	1.50%	EURUSD	1.1163	0.31%		
POWERSH-OOD	117.12	0.33%	CANUSD	1.2991	-0.89%		
POWERSHARES DB C	14.39	1.12%	GBPUUSD	1.3307	0.24%		
SPDR S&P INT DIV-DWX	37.10	1.03%	COMMODITIES	2-Sep			
SPDR S&P MID 400	287.89	1.03%	OIL WTI	44.28	2.59%		
SPDR S&P 600 SMA	112.48	1.63%	GOLD	1325.34	0.87%		
VANGUARD REIT - VNQ	89.52	0.87%	SILVER	19.4000	2.68%		
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	43.95	1.06%	WHEAT	394.7500	1.67%		

Source Bloomberg

A Standard Of Excellence Since 1916

**MCB**
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Album Duitse rapper
gevaarlijk voor jeugd



Foto: Shutterstock

De cd ‘Sonny Black’ van de Duitse rapper Bushido mag niet meer worden verkocht aan jongeren. Dat heeft de rechter in Keulen gisteren bepaald. Het was een bevestiging van de mening van de landelijke beoorde- lingscommissie in Bonn. Die beschouwde het al- bum, uitgebracht in 2014, weliswaar als een kunstuit- ting maar vond de teksten discriminerend, geweld- verheerlijkend en grof. Om de jeugd daartegen te be- schermen, werd de plaat in

april vorig jaar op de lijst van gevaarlijke media voor minderjarigen gezet.

Bushido spande een rechts- zaak aan tegen dat besluit, maar kreeg geen gelijk. De artiest was was vrijdag niet aanwezig bij de uitspraak. Hij kan beroep aantekenen bij de hogere rechtsinstan- tie in Münster. Dat deed hij in 2015 ook al eens, toen met succes. Het nummer ‘Stress ohne Grund’ vormde volgens die rechter geen ge- vaar voor de jeugd.

Vrouw in Kampen
rijdt eigen woning binnen

Een vrouw is vandaag in Kampen met haar auto haar eigen huis ingereden. De pui van de woning aan het Panjanplein raakte zwaar beschadigd.

Volgens de brandweer stond de wagen in de verkeerde versnelling. In plaats van achteruit reed de vrouw

bij het gas geven vooruit. Ze knalde van de parkeer- plaats zo het huis binnen. Ambulancepersoneel heeft de bestuurster nagekeken, maar ze hoefde niet naar het ziekenhuis. Een aanne- mer heeft de woning gestut en de vrouw heeft tijdelijk ergens anders onderdak ge- vonden.

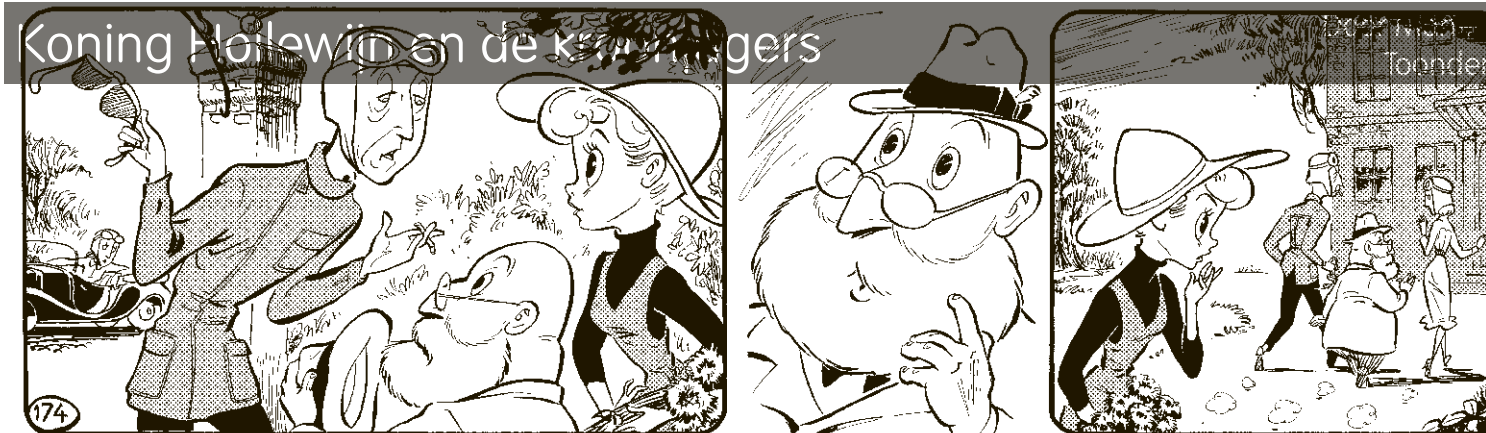
Asosashon Fun Walk viert 20-jarig bestaan



Asosashon Fun Walk bestaat twintig jaar. “De leden van de organisatie hebben rond Curaçao gelopen, van oost tot west”, aldus een woordvoerder. De organisatie feliciteert alle deelnemers met deze mijlpaal en wenst hen nog veel succes met de wandelingen. “Laten we met plezier verder wandelen.”

Koning Hollewijn en de kroonjagers

Door Marten Toonder



Alexander slenterde rustig het park binnen en naderde de koning en Wiebel Wip met een vermoede buiging. ‘Sorry, zeg,’ sprak hij, ‘reuze vervelend om jullie lastig te vallen en zo. Maar we hebben een beetje pech – en we zijn ontzettend ver- dwaald ook.’ ‘Kijk eens aan’, zei Hollewijn. ‘Er zijn maar weinig jongelui, die dat zo maar durven toegeven. Het is nu eenmaal zo gesteld, dat de jeugd, die pech heeft, toch voortgaat op het ingeslagen pad. Meest- al moet men ouder worden om in te zien, dat men ver- dwaald is.’ ‘Huh?’ vroeg Alexander. Hij nam zijn zonnebril af en keek de ko- ning onthutst aan. Doch toen glimlachte hij mat. ‘Leuk zeg’, zei hij. ‘Aardig grapje en zo. Maar ik heb het gewoon maar over de wagen. Goeie, ouwe wagen, maar wat slap in het motorwerk. Kan ik hier misschien ergens hulp krijgen?’

‘Natuurlijk’, zei Hollewijn vriendelijk. ‘Laat dat voertuig daar maar staan en kom binnen een kopje thee drinken. Het is hier buiten zo eenzaam, dat het voor een oud man aardig is om eens ander bezoek te krijgen dan toeristen. En misschien wil de dame mij ook het ge- noegen van haar gezelschap gunnen, meneer eh ...?’ ‘Solouche,’ zei de ander buigend, ‘Alexander Solouche.’ Daarop wendde hij zich om en wenkte. ‘Kom maar, Troubelle’, riep hij. ‘We zijn uitgenodigd voor de thee en zo. Wees maar niet ver- legen.’ Wiebel Wip keek het verdwijnende groepje na. ‘Gompie,’ mompelde ze, ‘die zien er slecht uit. De wagen is anders wel jofel. Wat zou dat voor een soort pech zijn? Ik ben benieuwd of ik het niet zou kunnen maken. Ik heb er altijd naar verlangd om zo’n racewagentje eens van binnen te bekijken...’

Mensen

50 jaar trouwe dienst bij Penha



Foto: Ken Wong

WILLEMSTAD — Eunice Coffie is donderdag 50 jaar geleden in dienst getreden bij schoonheids- productenwinkel Penha. Haar collega’s organiseer-

den in het kader hiervan donderdagmiddag een kleine viering bij de vesti- ging van Penha in Saliña. Coffie kreeg een mooi ca- deaupakket met onder an-

dere geurtjes, een make- uptas en nagellak.

Op de foto Coffie (l) die een ‘recognition of service’ in ontvangst neemt.

Dronken moeder vervoert kinderen



Foto: Shutterstock

De politie heeft vanochtend een automobiliste aangehou- den die met een flinke slok op twee kinderen vervoerde. De eenheid Amsterdam Over- toomse Sluis meldt op Face- book dat de vrouw slingerend was gezien op de A1. Daarop hebben agenten de vrouw op- gewacht bij haar huis. De vrouw bleek fors te veel te hebben gedronken en is mee-

genomen naar het bureau, waar ook een tweede alcohol- controle een positieve uitslag opleverde. Het rijbewijs van de vrouw, een beginnend bestuur- der, is direct ingevorderd. Omdat de vrouw geen oppas voor de kinderen had, zijn ze meegenomen naar het bureau. Daar hebben agenten en een medewerker van Jeugdzorg zich over hen ontfemd.

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina ?

**Een jubileum, diploma of benoeming te melden ?
Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina**

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar :
arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Hond gered uit aardbevingspuin in Amatrice

Tien dagen na de aardbe- ving in de Italiaanse stad Amatrice hebben de red- dingswerkers een hond le- vend onder het puin van- daan gehaald. De Golden Retriever Romeo werd in de ruïnes van een huis in het zwaar getroffen deel van de stad gevonden, meldden Ita- liaanse media vandaag. De baasjes van de hond hadden

na de aardbeving van 24 augustus een veilig heenko- men gezocht, maar van hun hond ontbrak sindsdien ied- er spoor. Toen de eigenaars tien da- gen later naar hun huis te- ruggingen om persoonlijke bezittingen uit het puin te halen, gaf de ingesloten hond een teken van leven. Volgens de berichtgeving

gaat het goed met het dier, dat in een klein hol onder

het puin zat. De aardbeving heeft 290 mensen het leven

gekost. De meeste slachtof- fers kwamen uit Amatrice.



Foto: APPI Mario Laporta

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



‘Amerikaans bedrijf koopt Formule 1’

MONZA — Een Amerikaans mediabedrijf wordt zeer binnenkort de nieuwe eigenaar van de Formule 1. Volgens het doorgaans goed ingelichte Duitse vakblad *Auto, Motor und Sport* koopt Liberty Media uit Colorado voor een bedrag van 8,5 miljard dollar de aandelen van de koningsklasse in de autosport. Formule 1-baas Bernie Ecclestone zou de deal aan het magazine hebben bevestigd.



De Belgisch-Nederlandse coureur Max Verstappen rijdt voor Nico Rosberg uit Duitsland van het Mercedes AMG Petronas F1 Team.

De Britse investeringsmaatschappij CVC Capital is momenteel grootaandeelhouder met 35,1 procent van de aandelen. Dit bedrijf zint al een tijdlang op een verkoop, maar tot dusver kwam het er niet van. Nu lijkt er echter sprake van een doorbraak. Liberty Media zou dinsdag de eerste tranche overmaken. Het Amerikaanse bedrijf wil de overname in een later stadium afronden met een beursgang in New York, aldus *Auto, Motor und Sport*. Of er nog een rol voor de 86-jarige Ecclestone is weggelegd bij de overname, is nog onduidelijk. De Brit, die al decennia lang de grote baas is van de Formule 1 en tot op de dag van vandaag de onderhandelingen voert met circuits en sponsors, zou dat helemaal zelf mogen bepa-

len. “We zullen zien wat ik doe. Ik besluit zelf welke rol ik aanneem”, zegt hij.

Nederland
Max Verstappen (foto) is vandaag als zevende geëindigd in de kwalificatie voor de Grote Prijs van Italië. Van die plek zal de Nederlandse autocoureur morgen ook starten in de race op het circuit van Monza.

Lewis Hamilton was met afstand de snelste in de kwalificatie en start zondag van poleposition. De Brit van Mercedes, die leidt in het kampioenschap van de Formule 1, was bijna een halve seconde sneller dan zijn teamgenoot Nico Rosberg. Verstappen gaf in zijn Red Bull ruim 1,2 seconde toe

op Hamilton. Hij zag in de slotminuut van de derde en laatste kwalificatiesessie teamgenoot Daniel Ricciardo een net iets snellere rondetijd neerzetten. De Australiër klokte de zesde tijd. De coureurs van Red Bull waren ook langzamer dan de Ferrari's van Sebastian Vettel en Kimi Räikkönen, die op Monza hun thuisrace beleven. Viervoudig wereldkampioen Vettel noteerde de derde tijd, de Fin Räikkönen de vierde. “We mogen niet klagen. Het zit dicht bij elkaar”, zei Verstappen op *Ziggo Sport*. Hij doelde daarmee vooral op de minieme verschillen met zijn teamgenoot Ricciardo en Valtteri Bottas van Williams, die zich als vijfde kwalificeerde. Mercedes was veel te snel, erkende de acht-

tienjarige Nederlander, die vorige week op Spa-Francorchamps nog de tweede startpositie veroverde voor de race in België. “Tegen Mercedes maak ik hier geen kans.” Verstappen moest in de tweede sessie overigens nog voluit gaan om de finale-ronde te halen met de beste tien rijders. Met een ultieme poging op superzachte banden ging hij alsnog als achtste door. Hamilton lijkt morgen de te kloppen man. De Britse regerend wereldkampioen maakte veel indruk in de trainingen op het hogesnelheidscircuit van Monza, waar topsnelheden van ruim boven de 350 kilometer per uur worden gehaald. Hij pakte voor de 56e keer in zijn carrière de pole.

Sagan opent seizoen in Down Under

ADELAIDE — De Slowaakse wielrenner Peter Sagan debuteert begin volgend jaar in de Tour Down Under voor zijn nieuwe ploeg Bora-Hansgrohe. De regerend wereldkampioen onthulde gisteren dat hij voor het eerst sinds 2010 naar Australië komt.

“Destijds reed ik daar mijn eerste wedstrijd ooit in de UCI WorldTour”, zei Sagan. “Om zeven jaar later terug te komen voor mijn eerste race in de kleuren van Bora-Hansgrohe, is iets om naar

uit te kijken.”

De Tour Down Under begint op 15 januari met een criterium door Adelaide. Twee dagen later start de zesdaagse etappekoers, die op

22 januari weer eindigt in Adelaide.

Sagan koos er de afgelopen jaren steeds voor om zijn seizoen te beginnen in de Argentijnse rittenkoers van San Luis. De Slowaakse allesskunner, die volgende maand zijn wereldtitel verdedigt in Qatar, verruilt Tinkoff na dit wieljaar voor het Duitse team Bora.



SILVERSTONE — Weggracer Bo Bendsneyder heeft vandaag zijn beste resultaat in een kwalificatierace van de Moto3 neergezet. De Rotterdamse motorcoureur reed bij de Grand Prix van Groot-Brittannië in Silverstone de derde tijd. Alleen de Italianen Francesco Bagnaia en Enea Bastianini waren sneller. Bendsneyders vorige beste klassering in een kwalificatie was de vierde plek bij de GP van Duitsland. De 17-jarige KTM-racer profiteerde in Engeland van de regen. Hij kan goed overweg met een natte racebaan. De Rotterdammer zal morgen echter niet van de derde positie starten. Hij kreeg gisteren een straf van de internationale motorsportfederatie FIM voor te langzaam rijden in de training, waardoor hij andere racers in gevaar bracht. Hij wordt vijf plaatsen teruggezet in de startopstelling. Bendsneyder eindigde de vorige twee Grand Prix's als zevende in de race van de Moto3. Foto: de Spaanse racer Jorge Lorenzo in de bocht tijdens de derde vrije training op het Silverstone circuit in Northamptonshire.

Blaak blijft aan de leiding in Ladies Tour

TIEL — Lisa Brennauer heeft vandaag de vijfde etappe van de Holland Ladies Tour gewonnen.

Australische Loren Rowney (tweede) en de Belgische Jolien d'Hooze.

Chantal Blaak finishte in het peloton en blijft zo aan de leiding in het algemeen klassement. De 26-jarige renster uit de ploeg van

Boels-Dolmans verdedigt de leiderstrui morgen in de lastige slotrit, die eindigt bovenop de Cauberg in Valkenburg. Blaak heeft in de tussenstand 11 seconden voorsprong op haar ploeggenote Ellen van Dijk.

Vlaar niet met Oranje naar Zweden

AMSTERDAM — Ron Vlaar mist dinsdagavond de wedstrijd van het Nederlands elftal tegen Zweden in de WK-kwalificatie. De verdediger heeft zich vandaag met een kuitblessure afgemeld.

Bondscoach Danny Blind de centrale verdediger op. roept geen vervanger voor Vlaar kreeg donderdag geen

speeltijd in het door Oranje verloren oefenduel met Griekenland (1-2). Hij trainde vrijdag wel met de reserves van die vriendschappelijke wedstrijd in Eindhoven.

Het Nederlands elftal verzamelde zich vanmiddag in Amsterdam en traint morgen besloten in Alkmaar. Oranje vertrekt maandag naar Stockholm voor de start van de WK-kwalificatie.

Geen Europees voetbal voor Schweinsteiger

MANCHESTER — Bastian Schweinsteiger speelt dit seizoen geen Europees voetbal met Manchester United. De 32-jarige middenvelder is niet ingeschreven voor de Europa League.

De Duitser kreeg eerder dit seizoen van de nieuwe trainer José Mourinho te horen dat er geen plek voor hem is bij Manchester United.

De Nederlanders Daley Blind, Memphis Depay en Timothy Fosu-Mensah zijn door de clubleiding wel aangemeld voor de groepsfase

van het tweede Europese bekertoernooi.

Manchester United is in een groep ingedeeld met Feyenoord, Fenerbahçe en Zorja Loegansk. De eerste groepswedstrijd is op 15 september tegen Feyenoord in De Kuip.

Kerber speelt Bellis weg in New York



NEW YORK — De tennisster Angelique Kerber heeft voor de vierde keer de achtste finale van de US Open bereikt. De als tweede geplaatste Duitse had gisteravond geen enkele moeite tegen de Amerikaanse qualifier Catherine Bellis. In minder dan 55 minuten sloeg de 28-jarige Kerber haar 17-jarige tegenstander van de baan (6-1, 6-1) op Flushing Meadows. De winnares van de Australian Open en de zilveren medaille in Rio komt in de achtste finale uit tegen tweevoudig Wimbledon-winnares Petra Kvitová. De Tsjechische won tijdens de Olympische Spelen brons.

Djokovic koestert vrije dagen

NEW YORK — Tennisser Novak Djokovic heeft in de eerste week van de US Open vooral vrije dagen genoten. Na de walk-over tegen de Tsjech Jiri Vesely in de tweede ronde, had hij vrijdag in de derde ronde weer een meevaller. De Rus Michail Joezjni gaf na zes games geblesseerd op.

De Servische aanvoerder van de wereldranglijst en titelverdediger in de Grand Slam van New York zei na de afgebroken partij dat de gedwongen rust hem niet slecht uitkomt. “Gezien het aantal wedstrijden dat ik dit seizoen heb gespeeld en de fysieke problemen waarmee ik recent heb geworsteld, is een aantal vrije dagen niet verkeerd.” Djokovic, die met een polsblessure kampte, had graag nog wat meer wedstrijdritme opgedaan. “Maar ik moet het doen met zes games en die waren goed. Ik denk niet dat ik me grote zorgen hoeft te maken over mijn spel”, aldus de nummer één van de plaatsingslijst, die in de vierde ronde de Brit Kyle Edmund treft. Rafael Nadal bewees met een overtuigende zege op de Rus Andrei Koeznetsov (6-1, 6-4, 6-2) dat ook hij fysiek weer topfit is. De Spaanse tennisser bevoog onvermoeibaar over



Novak Djokovic deelt handtekeningen uit na het spelen tegen Mikhail Youzhny van Rusland.

de baan en sloeg sterke effectvolle forehands. “Die slag wordt steeds beter en iedereen weet hoe belangrijk die forehand is in mijn spel”, zei de als vierde geplaatste Nadal. Een pijnlijke pols hield hem deze zomer weg van Wim-

bledon, maar met goud in het dubbelspel bij de Spelen van Rio toonde hij zijn herstel aan. “Ik voel nog wel iets, maar het hindert me niet”, aldus Nadal, die zich opmaakt voor een confrontatie met de Fransman Lucas Pouille.

Angelique Kerber bereikte eenvoudig de vierde ronde bij de vrouwen. De als tweede geplaatste Duitse rekende in een klein uurtje af met Catherine Bellis. De Amerikaanse was twee games gegund: 6-1, 6-1.